PROME MINISTER Y PROFESIONAL DEN EMERGENCIA A BIAHA PA HAITI

Awe mes Prome Minister Mike Eman lo ta bek na Aruba


GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



PROME minister Mike Eman a sali pa Haiti diahuebs anochi pa asina por yega su destinacion awe den oranan di marduga. Hunto cune tabata tey Michelle La Haye director di Cruz Cora na Aruba. Tambe tabata tey Ruben Croes un profesional den emergencia. Un bon conocir di prome minister naci na Haiti y cu ta experto den seguridad tambe tabata riba e vuelo. Un inspector di cuerpo policial tambe a acompanja prome minister.
Prome minister Mike Eman tin un bon relacion cu e consul general di Haiti y lo mustres su solidaridad. Tambe lo bay wak e veld di e hospital Belgico pa asina conversa y mira con dokternan na Aruba por bay duna un man. Tin un cantidad di dokter na Aruba cu a mustra nan disponibilidad pa bay yuda scapa bidanan na Haiti. Pa haci esaki realidad mester prepara e caminda pa nan por yega y traha mesora. Awe mes prome minister lo tey bek despues di e vuelo tuma na ultimo ora.

Diabierna 22 di Januari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Nel Oduber masha rabia y a acusa Bill Klesse di wega politico

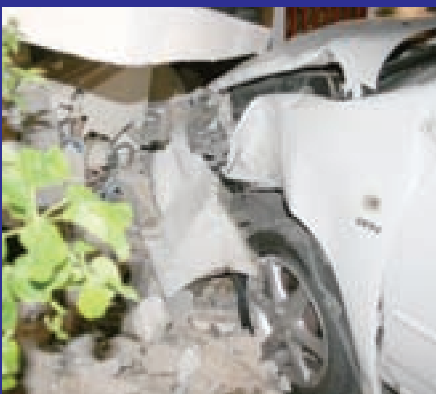
LIDER di MEP, Nel Oduber, sigur no ta nada contento cu e logra di Gabinete Mike Eman. El a habri afo den e programa radial Top FM, unda el a bisa, cu Mike Eman a regala tur loke tabatin na un multinacional cu a gana un cantidad di placa.

Pero e no a sconde su rabia contra di Bill Klesse, CEO y Presidente di Valero, kende el a bisa di a hunga wega politico cu Gobierno Oduber, pasobra el a ofrece practicamente tur loke cu awe Gabinete Eman a bin cune. Loke e por bisa cu masha orguyoso si, t'e hecho cu si awe Gobierno a haya 200 miyon florin di BBO, ta danki na Gobierno di MEP. Pero aki tambe tabatin un wega entre Hulanda, AVP, Valero, unda a evita pa Comision di Arbitrahe bin cu un veredicto final, djies pa evita cu Gobierno di Nel Oduber por a haya e suma di 200 miyon florin. Nel Oduber ta rabia y e no a sconde su rabia.

DAMA CHOFER ALTERA TA PERDE CONTROL DEN E BOCHT DI SEROE PATRISHI

Y TA DAL RIBA MURAYA ENTRE 2 CAS Y DESTRUI NAN METER DI CORIENTE Y AWA







DIAHUEBS anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Seroe Patrishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya nan ta bin constata cu aki ta trata di un auto maneha pa un dama cu no tabata den su mucho bon beis y tabata coriendo duro perde control den e bocht y a bay dal riba muraya di 2 cas. E dama chofer a resulta herida pero su yiu cu tabata sinta na banda afortunadamente a sali illeso. Prome cu e auto a bay dal riba e muraya ela dal riba un meter di awa y despues riba e muraya unda tin 2 meter di coriente cu a keda completamente destrui. Ambulans a presenta na e sitio y a atende e dama pa despues transporte pa hospital.

Celebracion di Dia di Hospital



AYERA mainta, gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a celebra hunto cu e empleadonan, Dia di Hospital, cu porcierto a keda proclama na 2007, pero awor pa prome biaha a conmemora e fecha natalicio di dr. Horacio E. Oduber. Sigur e tabata un mainta ameno, unda dr. Arnoud Boesten, Director di Hospital a hiba palabra y a laga sa cu hospital no ta gerencia, pero t'e empleadonan. Y su nan sigui e filosofia di dr. Horacio E. Oduber, kende ta demostra un amor grandi pa su prohimo, nos lo logra di tin e mihor hospital na Aruba. E Relaciona Publico, Bob Harms tambe a hiba palabra, unda el a referi n'e otro actividadnan cu tabatin ayera, no solamente p'e empleadonan, pero tambe p'e pacientenan y pa tur esnan cu kier a bin celebra ayera Dia di Hospital. Pabien!!!

Gobierno a ofrece Valero varios incentivo fiscal pa a convence nan pa keda





PROME Minister mr. Mike Eman ta contento, pasobra e acuerdo cu a logra cu Valero ta habri e bentana di posibilidadnan pa Aruba, y dunando Gobierno e chens pa por busca un operador nobo p'e refineria. Esaki el a bisa den e conferencia di prensa ayera mainta.
E conferencia di prensa a habri cu Prome Minister Mike Eman informando cu diarazon den oranan lat di anochi Gobierno y Valero a yega na un acuerdo riba algun asunto masha importante relaciona cu Gobierno y e refineria.
Cu e acuerdo aki, a habri e bentana di oportunidad pa un solucion a largo plazo p'e refineria. Gobierno ta masha gradicido cu Valero pa nan actitud den henter e negociacion aki.

Eman a splica cu a pensa hopi riba e seguridad di trabao p'esnan trahando den e refineria, pero tambe e vehiculonan fiscal cu por yega na palabracion riba dje pa logra na final e presencia di e refineria riba e isla pa hopi aña mas.
Deseo di Gobierno ta p'e operador ta Valero mes sino pa otro ta confortabel cu esaki.
P'e futuro di e refineria ta masha importante algun aspecto fiscal, y a cuminsa pa elimina e cobransa di BBO riba productonan di exportacion di e refineria.

Tambe a palabra cu ora e tax holiday di Valero vence dia 3 di januari 2011, e formula legal di e refineria lo cambia pa un concepto nobo cu ta un formula masha atractivo cu ta paga entre 7 pa 10% di winstbelasting. Un otro aspecto palabra ta cu Valero ta sigura cu e lo mantene e trahadornan den servicio te cu luna di juni, 2010 a menos cu haya un operador prome cu e fecha ey.
Riba e caso di arbitrahe, ta logra na un acuerdo caminda Valero lo paga Gobierno 200 miyon florin, asina cu e acuerdo keda firma despues di aprobacion di Parlamento di Aruba.
Pa loke t'e forma nobo den cual Valero lo bay cay, nan lo bay paga Gobierno 10 miyon dolar adelanta, ademas di e suma cu nan mester paga naturalmente den Winstbelasting. Y e suma aki lo bira 15 miyon dollar pa aña si ta otro compania bira operador.
Den un palabracion di cabayero y como bon gesto, Valero a palabra cu si nan bende e refineria, Aruba lo haya un bonus di 10 miyon dollar.

E opcionnan ta keda habri, según un acuerdo di 1989, pa demanda Valero pa daño cometi na medio ambiente. Otro palabracionnan ta ensera incentivo fiscal pa inversionnan di mas di 50 miyon dolar pa aña.

Gobierno y Valero ta masha contento di por a haya otro na mesa, despues cu na 4 ocasión Valero a bin cu determinacion pa sera e refineria.

Homber cu a kap otro cu machete y a atraca mini market dilanti Huez

E homber Benjamin Illidge ayera mainta a scucha Huez conden'e na castigo combina y cu e lo mester haci servicio comunitario. Tur esaki, pasobra Huez a haye culpable di a maltrata e homber W. cu un machete y cu el a haci atraco cu violencia den Fang Mini Market. Fiscal a acuse cu dia 9 april 2007, cu el a corta e homber W. cu machete.

Tambe Fiscal a acus'e cu dia 30 di juni 2008, el a haci atraco cu violencia na Fang Mini Market, caminda el a saca sambechi p'e doño y a bay cu diferente boter di cerbez.
Huez a repasa e relato di polis di dia 9 april 2007.
Polis a bay den Village caminda a haya W. y Illidge herida. Ambos a bringa cu otro cu machete.
Según Benjamin Illidge, e tabatin discusion cu W. y banda di veld di basket den Village, W. a bin cu un machete den saco preto riba dje. Benjamin Illidge a bisa cu e tabata burachi y a core bay cas caminda el a coy un cuchiu y bay bek..
Huez a remarca cu Benjamin Illidge mester a keda cas. T'asina cu tanto W. como Illidge a resulta herida.
Huez a mustra cu pa loke t'e caso di atraco, t'asina cu dia 30 juni 2008, e Chines Fang a para polis y bisa nan cu el a wordo atraca den su tienda. Segun Fang, Benjamin Illidge a menace cu un sambechi y a bay cu algun boter di cerbez. Segun Illidge, el a coy cerbez, pasobra e Chines muher ta dun'e cerbez riba credit. El a desmenti di a saca cuchiu.
Durante tratamento di e caso a sali na cla cu Benjamin Illidge tabata adicto. El a bisa Huez cu e tin mas o menos 1 aña sin usa droga. T'asina cu na 2006 Benjamin Illidge a wordo condena pa maltrato cu arma.
Fiscal a bisa cu e ta haya proba e maltrato di e homber W. Tambe e ta haya proba e atraco cu violencia for di Fang Mini Market. Fiscal a exigi 7 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.
Abogado mr. E.Schwengle a bisa Huez cu Benjamin Illidge no a desmenti di a ataca W., pero cu ta W. ta esun cu a bay riba dje.
Mr. Schwengle a bisa cu Benjamin Illidge a resulta mas serio herida cu W. Illidge mester a wordo opera. Mr. Schwengle a señala cu e caso di cortamente ta casi 3 aña pasa, mientras cu esun di atraco di practicamente 2 aña bieu.

Huez a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Huez ta haya Benjamin Illidge culpable pa ambos acusacion. Sinembargo e no a persigui Benjamin Illidge p'e caso di cortamento cu machete, pasobra e caso ta mucho bieu.
Huez a condena Benjamin Illidge na 8 luna di prison di cual 7 luna cu 4 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas el a condea Benjamin Illidge na 260 ora di servicio comunitario. Tambe Huez a prohibi Benjamin Illidge di bay bek n'e mini market.

BBO lo wordo elimina riba tur exportacion

Martin Parish, alto ehecutivo di Valero ta elogio so e tin pa Mike Eman y Mike de Meza

Nan si sa di negociacion



DEN e conferencia di prensa tambe tabata presente ehecutivonan di Valero, Martin Parish, alto ehecutivo di Valero, kende a manda palabra di elogio pa Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Finanza Mike de Meza, p'e manera cu nan a hiba e negociacionnan, cu tabata uno intensivo.

Martin Parish a bisa cu tur hende cu ta lesa corant y mira television ta na altura di e situacion dificil cu ta existi den mundo petrolero, pero cu nan ta spera di un caminda na final tog pa sali di e situacion.

E alto ehecutivo di e compania Valero tabata contento cu e aspecto fiscal cu nan a logra yega na un acuerdo riba dje, pasobra ta algo asina nan tabata busca y awor tin mas trankilidad.

"Nos ta contento di a haye e incentivo fiscal aki. Pa loke t'e BBO, esaki ta algo cu nan a bisa semper cu e refineria, y ningun otro refineria, no mester paga. Y awor cu nan a logra acuerdo riba, e ta un ayudo grandi pa nan. Combina cu e formula legal cu a wordo conseha na Valero, ta duna nan un rosea".

Mike Eman a bisa cu BBO nan mester lague bay, pasobra e no ta bon p'e economia, y ta pone e refineria den desbentaha cu otro companianan den exterior y cu un mercado hopi competitivo eyfo. . Y a enfatisa cu e BBO riba exportacion ta wordo elimina pa tur compania y no solamente pa Valero.
P'e acuerdo logra cu Valero lo mester bay Parlamento y tin diferente ley cu mester wordo adapta.

Apesar di caida di 10 pa 15% di entrada

Manchebo a duna un aumento averahe di 4% na empleadonan

PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman tabata masha contento cu den e negociacion cu gerencia di Manchebo Beach Hotel pa un CAO nobo, esaki a bay hopi "smooth".
E acto di firmamento di e CAO nobo a tuma lugar ayera mainta na sede di Manchebo, caminda Geerman a bisa cu e CAO aki lo ta valido pa solamente un aña. Esaki ta algo cu tanto e sindicato como gerencia a bay di acuerdo cune debi n'e situacion general aki na Aruba.

E Presidente di FTA a informa prensa cu e trahadornan a keda cu tur loke cu nan tabatin caba den e CAO pa loke t'e beneficionan secundario.
E aumento cu t'e parti mas dificil, tambe a logra yega na un acuerdo riba dje. A logra yega na un acuerdo riba esaki, cu ta nifica un aumento averahe di 4%. Na momento cu e CAO aki vence dia 31 di december awor, lo negocia algo nobo y lo dicidi si esey lo bay tin un duracion mas largo.
Rudy Geerman a trece dilanti cu Manchebo Beach Hotel mester ta ehempel pa otro hotelnan, ya cu apesar di e situacion crisis, y cu e hotel tambe a sinti su efecto, tog a dicidi di duna e empleadonan algo.

Mas ainda, si mira cu e producto hotel no ta wordo bendi manera antes mas. Inclusive hasta ta haya nan obliga di baha nan prijsnan.

Rudy Geerman a mustra tambe cu e aumento tabata necesario mirando cu 2009 a sera cu un aumento di costo di bida di 6.8%.
Representante di gerencia di Manchebo tambe a expresa satisfaccion p'e manera "smooth" cu a logra yega n'e acuerdo aki. Nan a bisa cu mirando cu costo di bida a subi, a dicidi di compensa nan empleadonan cu por lo menos esey.

Y ta debi n'e situacion mes, a dicidi cu lo firma e CAO aki un aña so. Y cu nan tin speranza cu pa fin di aña cos lo cambia y lo por firma un acuerdo di un duracion mas largo.

Según a bin dilanti, e entradanan di e hotel mes a cay cu 10 pa 15% den 2009, compara cu e cifranan di 2008, mientras cu e aña ey ya caba e entradanan a baha compara cu 2007.
Rudy Geerman a finalisa bisando cu nan por a exigi y forsa, y hasta bay welga, pero na final mester contesta e pregunta: Kende ta sali gana cu un actitud asina? Kende lo perde?.

Prome Minister Emily de Jongh-Elhage a entrega retiro di su gabinete

EN conexion cu eleccion pa Staten di Antias Hulandes, awe diabièrnè, 22 di janüari 2010, Minister-Presidente, sra. Emily de Jongh-Elhage, ayera diahuebs, 21 di janüari, a entregá a su retiro y di e otro Ministernan, di Minister Plenipotenciario y di e Secretarionan di Estado na Gobernador di Antias Hulandes, mr. Frits M. Goedgedrag.
Gobernador a participá Minister-Presidente cu lo e tene e peticion aki den deliberacion. Gobernador a pidi e Ministernan, Minister Plenipotenciario y Secretarionan di Estado pa nan keda encargá nan mes cu tur locual ta ser considerá di ta den interes general di Antias Hulandes y keda cooperá cun'e te n'e momento cu tuma desicion riba e peticion di retiro.

Minister Dr. Richard Visser a reuni na Organo Ehecutivo AZV

18 Miyon na gasto di operacion ta demasiado halto











DEN e dianan aki Minister di Salubridad Publico ta bishita e departamentonan cu ta cay bao di su ministerio. Organo Ehecutivo AZV tambe a yega na su turno ayera. Na e ocasion aki e mandatario a haya un splicacion amplio di e renobacionnan andando di e carnet di AZV. Segun e plan cu a wordo splica na Minister Visser, un gran parti di e aña'ki lo ta dedica na e carnetnan cu ta vence den 2010.

Entrega di e carnet ta un procedura chikito cu no ta tuma hopi tempo di e asegurado. "Mi por a compronde cu den dos minuut ya caba e cliente ta cla", asina Minister dr. Richard Visser a enfatisa. Rond di e fecha di bo nacemento bo por entrega bo carnet bieu y busca esun nobo di biaha.

Minister Visser tabata hopi bou di impresion di e manera profesional cu a atende cu e asunto aki y dirigi riba comodidad di e clientenan. "Pa loke ta concerni mi persona, e procedura aki ta un bon ehempel di e direccion cu AZV mester coy pa sigui desaroya su mes; un organisacion cu un sistema di servicio simpel. E ora lo bo nota cu bo ta den un organisacion cu personanan entusiasma, experencia y cu conocimento."

E Minister durante su recorido a reconoce hopi persona cu desde inicio di AZV ta trahando eynan. "Si e personanan aki bira conoci y reconoci den nan profesionalismo, e ora lo no ta necesario tur e consehero- y consultantnan cu aworaki ta hunga un rol den maneho di AZV." Minister Visser den pasado caba a yega di señala cu e tin preocupacionnan grandi pa e gastonan halto di consultant- y conseheronan na Organo Ehecutivo AZV cu ta trahando riba proyectonan no mucho cla y cu no ta al caso. "Esey ta costa demasiado placa innecesariamente. Y e placa ey AZV no tin'e.", asina dr. Richard Visser a sigura.

AZV, segun e Minister, a bira hopi mas grandi di loke e tabata. "Bo sa mira hopi biaha cu organisacionnan cu ta maneha un pot grandi di placa, tin e tendencia pa amplia. E gastonan di maneho aña tras aña ta sigui subi. E gasto di operacion di Organo Ehecutivo AZV ta costa pa aña 18 miyon florin y esey ta hopi placa", segun dr. Richard Visser. "Reduccion di gastonan na AZV, pa loke ta concerni mi persona, lo ta un di e prome prioridadnan di e Hunta di Comisario nobo." E Minister a finalisa bisando cu e tin hopi confiansa den e hendenan cu durante tur e añanan'ki a pone tur nan empeño den Organo Ehecutivo AZV.





Gloria Croes ta entrega buki di Betico Croes na Minister di Cultura



DEN cuadro di e siman di preparacion pa celebracion di "Dia di Betico" dialuna awor, Minister Michelle Winklaar a ricibi un ehemplar di e buki recien publica na honor di e estadista Arubiano. Gloria Croes a haci entrega di e buki titula "Gilberto Francois Betico Croes 1938-1986 NOS LIBERTADOR CU DETERMINACION" na Minister di Cultura.

E mandatario a enfatisa e importancia pa historia wordo scirbi den forma di buki pa asina e no bay perdi. Generacionnan cu ta bin mester por tin acceso na e tipo di informacionnan asina di tur cu a traha duro y yuda forma e pais cu awor nos tur ta orguyoso di dje.

E buki lo ta obtenibel dia 25 di januari proximo na e exposicion riba bida di Betico Croes cu ta tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz (ex-Sporthall).

Marina Hulandes ta hopi activo na Haiti

E barco di Marina Hulandes, Hr.Ms. Pelikaan, a yega dialuna mainta na Port-au-Prince. Pa e marinonan e enfocke ta pa yuda cu drechamento di e facilidadnan di puerto, asisti e personal di asistencia medico, yuda cu material di prome auxilio y evacuacion di 100 huerfano adoptivo. Ayera e tarea tabata den asisti e team di USAR y provee tres orfanato cu articulo. Ey nan a hiba material di promer auxilio, pakete di cuminda, awa, pampers y medicamento pa mucha. E medico di Marina Real a controla 100 huerfano. Na puerto di Port-au-Prince e marinonan tambe a yuda diferente famia den boto chiquito cu pakete di cuminda y awa.

Awe e yudanza lo ta enfoca riba asistencia di 100 mucha adoptivo Haitiano, entrega di material di ayudo na 'World Food Program' y distribucion di mercancia di prome necesidad bao di e habitantenan.

E tripulacion di Hr.Ms. Pelikaan ta consisti di 15 persona. Albez, pa e esfuerzo aki tambe 45 marinier di e 32 infanteriecompagnie di Korps Mariniers di Aruba, e grupo di Korps Mariniers, 6 militar di Militia Aruba y 2 persona di Koninklijke Marechaussee a embarca. E tripulacion a wordo extendi cu personal pa logistica, tecnico y medico di Commandement der Zeemacht den Caraïbisch Gebied.





"Dia di Betico" na Paseo Herencia



PASEO Herencia ta invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra dia di Betico dialuna 25 di januari cuminsando pa 6'or di atardi riba e plaza di Paseo Herencia. Lo tin un bunita show di baile tipico presenta door di Grupo di baile folklor Santa Cruz y Kids in Action y e presentacion musical ta den man di Grupo di Betico. Pa 7:30 e evento lo termina cu e show di awa riba musica di "Padu del Caribe".

Ademas di e menu special di nos variedad di restaurant tambe nos tiendanan lo ta habri di 5:00pm – 10:00pm y lo tin diferente oferta pa e temporada di Carnaval y pa Valentine's Day.



Paseo Herencia ta habri tur dia te 10or di anochi y ta recorda pueblo di Aruba en general pa yega trempan pa haya un bon lugar pa parkeer den nos parking garage pagando solamente 1 florin pa ora.



Ta haya auto horta y pluma pabao di misa di Brazil



DIAHUEBS merdia a drenta informe cu tin un auto sospechoso cu a ser laga atras pluma. E auto aki a ser haya pabao di Misa di Brazil. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu aki ta trata di un auto horta y cu ladronnan a pluma hopi parti di dje.
Mesora a confisca e vehiculo aki y a hibe warda di polis na San Nicolas pa mas investigacion.



Informe di bringamento cu cuchiu na Biblioteca tabata falso



DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu tin un bringamento cu cuchiu banda di Biblioteca Nacional na George Madurostraat.
Na yegada di polis, nann a core rond den e area y no a mira nada. Despues di esey, polis a baha bay paden di e Biblioteca, pero paden ningun hende sa algo di pelea. Despues di esey e agentenan a continua cu nan rutina di patruya.

Polis ta investigando auto horta haya destrui na Andicuri





DIAHUEBS mainta a drenta informe cu tin un auto sospechoso laga atras na Andicuri. Na yegada di e patruya policial, nan a haya un auto destrui, laga abandona cu indicacionnan cu ta trata di un joyriding.

Mesora a confisca e vehiculo y hibe warda di polis na Santa Cruz pa investigacion. E takelwagen di Papito Towing a bay busca e auto n'e sitio y a hibe na warda di polis.

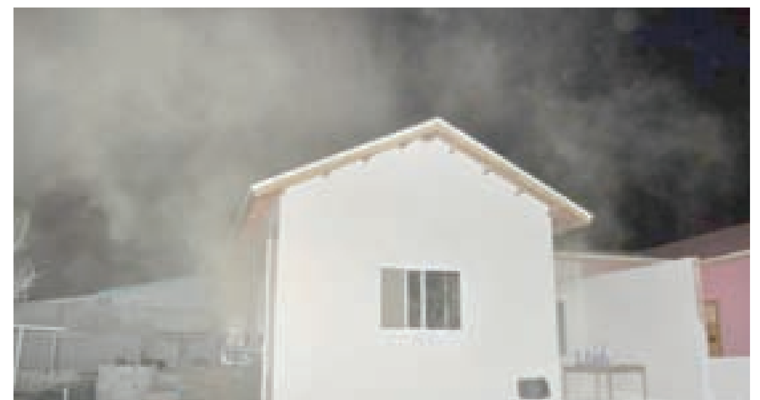
Polis a logra detene sospechoso cu a sende su mesun cas na candela, despues di menasa su pareha cu e lo haci esey













DIARAZON anochi a drenta informacion cu tin un cas na candela den Caya Tapushi den Mabon Kavel. Mesora a dirigi polis como bombero y ambulance n'e sitio.

E candela tabata intencional, segun informe e autor lo a menasa mas tempran despues di un disputa cu su pareha cu e lo bay sende e cas na candela. Informacionnan a drenta cu lo por tabatin hende den e cas.

Pero nan no a haya ningun hende. Unicamente e blekinan di fuel. Durante e trabaonan un bombero a resulta levemente herida. Mas laat polis a logra detene e autor den sercania.

Micheletti ta baha temporalmente di presidencia

E presidente de facto Roberto Micheletti a anuncia cu, sin renuncia di e funcion, e lo bandona esaki temporalmente y cu ayera lo tabata su "ultimo día den presidencia" pa duna espacio na e mandatario elegi Porfirio Lobo, cu lo sinta dia 27 venidero.

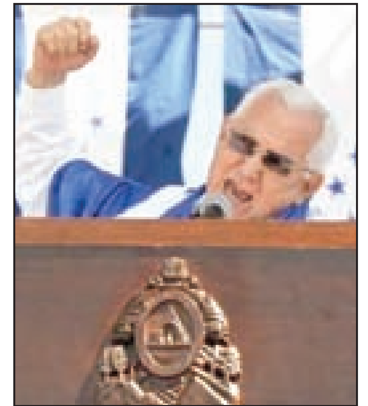
"Esaki ta mi ultimo dia den presidencia... mi ta bay cas pa paz di e nacion y pasobra mi no kier ta un obstaculo pa e gobierno nobo", e'la añadi den un entrevista.

Solamente e'la presidi un reunion di conseho di ministro, cu a keda na cabez di gobierno.

"Mi ta baha mi perfil publico y mi ta hala unbanda pa e gobierno nobo tin espacio pa actua", Micheletti a bisa.

"Mi no ta renuncia di e funcion, mi ta hala unbanda temporalmente", e'la aclarea. Un actitud similar e'la tuma un siman prome cu e eleccion general di november, cu Lobo a gana.

E'la bisa "na momento cu Lobo sinta mi lo ta na misa. Di eynan mi ta bay pa mi pueblo natal" El Progreso, na como 170 kilometer nort di e capital. Tambe e'la bisa cu "lo mi bolbe si circunstancia



dicta esey y si e patria exigi esey".

Micheletti a insisti cu "solamente mi a cumpli cu mi mision di salba Honduras di un homber cu, manera (e presidente Venezolano) Hugo Chávez, a purba cambia destino democratico di e país... y nos a impedi esey cu e accion di dia 28 di juni (de 2009)". E gobierno de facto ta acusa Chávez di a financia y influencia e presidente destitui Manuel Zelaya pa e keda den funcion.

Riba e fecha ey militarnan a deroca Zelaya y a expuls'e pa Costa Rica. Congreso a designa Micheletti pa lidera un gobierno di siete luna.

Zelaya a bolbe Tegucigalpa dia 21 di september y desde e dia ey e ta den embahada di Brazil como refugiado.

Pa resolve e situacion, Lobo a firma un acuerdo na Santo Domingo cu e presidente Dominicano Leonel Fernández.

Segun e convenio, e dia cu Lobo asumi poder e lo otorga un permiso na Zelaya pa esaki viaha cu su famia pa e nacion Caribense den calidad di huesped hunto cu Fernández, cu lo asisti na e toma di posicion di e presidente elegi na Tegucigalpa.

Fernández a reconoce e gobierno di Lobo y a pidi comunidad internacional pa lanta e sancionnan contra Honduras, cu a wordo expulsa di Organizacion di Estadonan Americano (OEA).

Sin aclarea si e ta acepta of no e proposicion, Zelaya a elogia Fernández, den un comunicado diaranson anochi, pa "su contribucion pa yega na e acuerdo aki, cu ta permitimi mantene mi dignidad y e titulo cu pueblo a otorgami, y cu ta fortalece e cuadro di dialogo pa democracia".

Sin ta papia Portugues, hoben adopta ta competi pa Brazil



MIENTRAS na Aruba aparentemente no ta posibel pa un residente di e isla cu ta papia bon Papiamento, por ta candidata pa Reina di Carnaval djies pasobra e no tin un pasport Hulandes, na Brazil Comite Olimpico di e pais ta invita un hoben, cu a nace na Brazil pero a wordo adopta pa un pareha stranhero, ta biba afo y no ta papia Portugues ni ta carga e nacionalidad Brasilero, pa representa Brazil na e Weganan Olimpico di Invierno na Vancouver, Canada.

Adopta pa un pareha di stranhero tempo e tabatin solamente un aña di edad, e brasilera Maya Harrison, awor cu 17 aña, ta mantene un vinculo cu ta bay mas leu cu solamente ta un carioca. Sin por papia Portugues bon, e skiadora lo representa Brazil den e Weganan Olimpico di Invierno na Vancouver, Canada.

Harrisson a wordo invita specialmente pa presidente di Confederacion Brasilero di Deportenan di Sneu, Stefano Arnhold, pa forma parti di e ekipo y e'la entusiasma cu e oportunidad di competi den e modalidad di ski alpino (Slalom Special y Slalom Gigante).

"Stefano tabata hopi bon cumi y e'la motivami bastante. Mi ta orguyoso pa competi pa Brazil. Ora hendenan tende esaki, na a bisa: 'pa representa un país exotico den un deporte di invierno tin hopi valor'", Maya a bisa den un entrevista.

Na cas, e oportunidad pa e atleta defende su tera natal tambe ta algo grandi.

"Mi a mira un mundo di speranza y di enrikecimento di experiencia di bida habri pa mi yiu", e italiana Letizia Toscani a bisa di e invitacion cu a wordo haci dos aña pasa pa presidente di e confederación. E y su ex-casa, e canades Pierre Harrisson, a adopta Maya na mart 1993, tempo e homber tabata traha pa Nacionnan Uni na Brasilia.

A pesar di e interes pa competi pa Brazil, e hoben Maya conoce masha poco di e pais y nunca e'la bolbe pa su ciudad natal, Río de Janeiro.

"Mi a yega di bay Sao Paolo pa siña Portugues y mi tabata decepciona pasobra mi kier a bay Rio. Mi a tende di e carnival eynan, di e beachnan Ipanema y Copacabana, cu ta existi favela y mi sa un poco di e musica Brasilero, pero mi no ta papia Portugués. Mi a haya algun les pero tur loke mi por haci ta presenta mi mes y bisa si mi ta bon of no. Pa ta sincero, mi no sa mucho di Brazil. Lo mi gusta pa sa mas".

Y faltando asina poco pa e Weganan di Invierno e skiadora no tin tempo pa dedica na cultura Brasilero. Na menos cu un luna pa inicio di e Weganan, e atleta ta sigui seriamente cu su practica, pero ainda e no ta soña cu un lugar riba e podio.



Palin lo campaña pa McCain pa asiento den Senado

SENADOR John McCain y su ex compañera di formula Sarah Palin tin planea pa campañá hunto atrobe na mart, e prome biaha cu nan dos lo aparece hunto desde nan candidatura pa partido republicano den e eleccionnan presidencial di 2008.

McCain a anuncia cu Palin, e ex gobernadora di Alaska y cu e'la elegi como su candidata pa vicepresidencia, lo uni cune na Phoenix na fin di mart pa impulsa su campaña pa Senado.

McCain a wordo elegi pa prome biaha na 1986 y awor e ta buscando su di cinco periodo di seis aña.

Palin, cu siman a debuta como analista politico pa e cadena Fox News, tin previsto pa asisti na un evento priva di recaudacion di fondo dia 26 di mart. E dia siguiente, e lo ta hunto cu McCain na un acontecimento publico, posiblemente un concentracion, segun e vocero di McCain, Brooke Buchanan.

"Mi ta ansioso pa bolbe core campaña cu mi ex compañera di formula", McCain a bisa den un comunicado. E senador a indica cu Palin "a vigoriza nos nacion y ta keda un voz lider den partido republicano".

Desde nan campaña sin exito pa Cas Blanco, McCain y Palin tabatin un par di acto publico, entre nan un cena na Washington.

Sin embargo, e actonan di mart lo ta prome biaha cu nan ta hunto den un campaña politico desde 2008, Buchanan a bisa.

Palin a critica e campaña di McCain desde cu nan a sufri e derota, indicando den su buki "Going Rogue" cu tabatin tension grandi entre su asesornan y esunan di e senador. E candidata pa vice presidencia a bisa cu e tabata tene su conflictonan scondi pa reporteronan durante e campaña y a bisa nan cu e no ta prepara un discurso pa



acepta derota na Phoenix e anochi di eleccion.

Sin embargo, Palin no a critica McCain directamente y e senador a confirma su decision di a select'e como su compañera di formula, afirmando cu e ta orguyoso cu e campaña cu nan a presenta y a pronostica cu e (Palin) lo bira "un pieza fundamental" den asuntonan republicano.

Mucha di 5 aña rescata bibo ocho dia despues di teremoto

UN mucha homber di 5 aña a wordo rescata bibo for di un cas cu a cay diaranson ultimo, ocho dia despues di e teremoto di 7,0 na Haiti.

Mama di e mucha a muri, y su tata ta figura como desapareci.

No ta conoci si e mucha, di nomber Monley, tabatin acceso na alimento y awa, pero docternan ta atribui su sobrevivencia na e resistencia y forza di su curpa hoben.

E mucha a wordo hiba pa un hospital. Docternan a constata cu e no tin weso kibra, pero ta sufri un deshidratacion severo.

Gobierno Haitiano a laga sa cu a recupera 72.000 curpa desde e teremoto di siman pasa.

Sin embargo, Organizacion Panamericano di Salud (PAHO), cu ta coordinando e accion di e sector sanitario, a duna un calculo preliminar di 200.000 morto.



Monley, e mucha rescata 8 dia despues di e teremoto

Segun Primera Dama: Presidente di Haiti ta bibo di milager

ORA haitianonan a haya sa cu nan Palacio Nacional a wordo destrui pa e teremoto, hopi tabata teme pa bida di presidente Rene Preval. E temornan tabata a punto di bira realidad.

Primera Dama Elisabeth Debrosse Preval pa prome biaha a conta e situacion dramatico cu su casa a pas'aden.

Den declaracion na periodistanan, e'la recorda cu hunto cu su casa e'la sali di e palacio di arte den centro di Port-au-Prince como un ora prome cu e temblor di diamars siman pasa.

Despues e pareha a atende un acto na e scol di derecho di Universidad estatal y despues nan a bay nan cas priva riba un sero. Net nan tabata cana drenta cas den e districto Canape-Vert, tur cos a cuminsa sacudi.

"Nos a keda paraliza, despues nos a dal tres of cuater paso atras, y e cas a derumba net dilanti nos", tabata palabranan di Debrosse Preval, un consehero economico.

Den shock, e pareha a bay sinta den patio di e cas, caminda autoridadnan politico, policial y eclesiastico despues tabata hiba noticia di e tragedia pa nan.

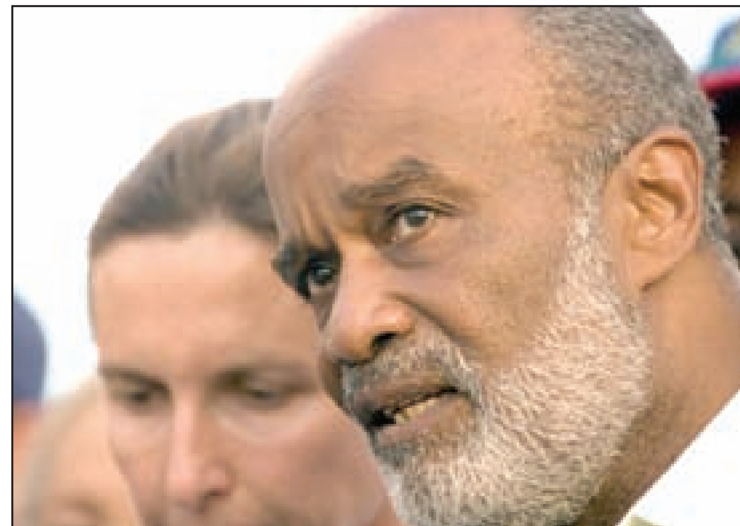
Despues, Preval, e hefe di polis, e prome ministro y e ministro di asuntonan interno riba caya a huur motocicleta cu ta duna servicio di taxi y 2'or di marduga nan a cuminsa un recorido pa observa e desaster, e primera dama a bisa.

Debrosse Preval a bisa cu su casa y e resto di e comitiva a keda den ciudad te 8'or di mainta.

"Mientras e tabata haci esey, e no tabata sa unda su propio yiunan ta, si nan por tabata atrapa bao di un edificio", segun Debrosse Preval, cu a casa cu e presidente luna pasa.

E dos yiunan muher di e presidente no tabata na cas y nan tabata a salvo. E primera dama a bisa cu e'la perde dos miembro di famia cu tabata manera mayor pe.

Preval ta blanco di cantidad di critica pa no adopta un presencia mas prominente den e trabao di recuperacion.



Presidente Haitiano Rene Preval

E mandatario a causa indignacion entre haitianonan pasobra e no a manda un mensahe pa e nacion ni a realiza un recorido publico di e zonanan destrui.

E primera dama a defende e comportacion di su casa y despues a pidi haitianonan pa concentra riba reconstruccion.

"Esunnan cu ta bibo, tin suerte di ta na bida", e'la bisa. "Lanta di nobo, y ban padilanti".

Evacuadonan di teremoto di Haiti ta yega Florida Central



MILES di evacuado, entre nan 53 huerfano, procedente di Haití a yega na Aeropuerto Internacional di Sanford, caminda ta spera cu e vuelonan special di Forza Aereo Mericano cu ta transporta victimanan di e teremoto lo sigui yega Florida Central.

Orlando – Te awor, 35 vuelo cu un total di 3.274 pasahero, di cual 2.447 a wordo identifica como mericano y 827 stranhero a baha na e aerodromo localisa panort di e ciudad Orlando, segun Elizabeth Arenas, vocero di Departamento di Mucha y Famia di Florida (DCF).

Aeropuerto Internacional di Sanford a bira e principal centro na Florida Central di ricibimento di evacuado, cu den nan mayoria ta ciudadanonan Mericano di origen Haitiano y residentenan legal di e pais.

E funcionaria a splica cu desde inicio di e operativo di ayudo, DCF a asisti 796 persona cu hospedahe, pasashi di avion y bus, ademas di placa efectivo.

E 53 menornan di edad ta huerfano cu ya tabata spera pa wordo adopta pa famianan Mericano y pa ken e proceso a wordo acelera pa Departamento di Estado y pa gobierno Haitiano, en conexion cu e teremoto, fuentenan di DCF a laga sa.

"E menornan aki cu ya tabata den proceso di adopcion, no ta huerfano di e teremoto y ya nan ta cu na famia na Pennsylvania", segun Bárbara Ash, vocero di DCF.

Amnos funcionario a reitera cu e agencia estatal no tin "ningun menor di edad procedente di Haití bao nan custodia".

DCF ta encarga cu ricibi e evacuadonan cu ta sigui yega na e aeropuertonan na Miami, Homestead y Sanford, desde e teremoto.

E evacuadonan ta wordo transporta desde e capital di Haiti den avionnan militar tipo C-17 den un vuelo di poco mas cu dos ora, cu Carrie Hoeppner, vocero pa e region central di DCF, cu sede na Orlando, ta deskribi como "incomodo".

E gobernador di Florida, Charlie Crist, a bishita Aeropuerto di Sanford ayera, caminda e'la saluda e pasaheronan y a gradici pa e trabao di rescatistanan cu tambe a cumnsa bolbe Florida.

Segun e gobernador, cu su ayudo rapido Florida un biaha mas a demostra di ta un bon bisiña den tempo di necesidad.

Total, Florida a contribui cu mas di un miyon y mey di dolar na asistencia pa e evacuadonan.

Algun ora despues di e teremoto, Florida a pone ayudo procedente di Fondonan pa Recuperación di Emergencia na disposicion pa medio di "Bisiñanan na Recate", cu ta traha cu varios organizacion no gubernamental pa duna asistencia den caso di desaster.

Na Florida Central, gobierno estatal pa medio di DCF ademas ta ofrece e evacuadonan, den cooperación cu Harvest Internacional, un centro di descanso pa nan por pasa anochi y refresca nan mes prome cu nan sigui na viahe pa nan destinacion final via Aeropuerto Internacional di Orlando, pa unda nan ta haya transportacion cu bus.

Muher ta muri aplasta pa mata den tormenta di California

E di dos tormenta di un serie di yobida consecutivo a causa caos diamars den sur di California, aplastando un muher mortalmente cu un mata, kibrando bentana y inundando barionan costero.

E sheriff di San Diego County, Mike Munsey, a bisa cu e muher a muri ora un eucalipto cu un tronco di tres meter di diameter a cay riba su cas/trailer y esun di un bisiña den un compleho di cas mobil na El Cajon. Ekiponan di rescate mester a usa un grua pa move e mata y saca e cadaver entre e escombronan di e cas.

Bomberonan di Los Angeles County a bisa cu nan lo saca orden di evacuacion obligatorio pa como 587 vivienda den e zonanan na pia di sero cu por inunda, anticipando e yegada di e proximo tormenta.

Pronosticadornan a bisa cu lo tin tormenta electrico y algo muy similar na tornado a surgi na tera cu hopi forza na Santa Bárbara, e pueblonan costero di Los Angeles County y e zona di San Diego y Orange County.

Na San Pedro, un bario di clase trahador cerca di Port of Los Angeles, varios caya tabata inunda pa casi dos meter di awa ya cu e riolnan a tapa cu sushi.

Jerry Bazan a pasa henter atardi ta bari varios centimeter di awa for di su sala caminda tabatin paña, co'i hunga y mueble riba un capa di lodo riba flur.

Bazan a bisa cu e awa a subi como 60 centimeter den su apartamento den cuestion di algun minut y parcialmente e tabata contamina cu awa di riol.

"E yobida tabata fuerte y e drain tabata tapa", e'la bisa. "E awa no tabatin unda pa bay y a bin ariba".

Polis a bisa cu 16 persona a wordo saca di casnan inunda den e zona di San Pedro.







Chávez na Piñera di Chile: 'No mete cu nos'

E mandatario Venezolano, Hugo Chávez, diaranson ultimo a pidi e presidente elegi di Chile, Sebastián Piñera, pa "no mete cu nos", y a bisa cu "no ta mucho recomendabel" pa un empresario goberna e pais Sur Americano, aunke e'la admiti cu e ta respeta e decision di e chilenonan.

Diaranson ultimo Chávez a rechaza algun declaracion recien di e derechista Piñera cu a bisa, despues di wordo proclama como vencedor di e eleccion di diadomingo ultimo, cu e tin diferencianan "fundamental" cu e gobernante Venezolano.

'Mi ta spera cu e no ta mete cu nos', e mandatario a bisa referiendo na e comentarionan di Piñera, y a agrega cu "nos no ta mete cu chilenonan; no mete cu nos".

'No purba converti Chile den otro plataforma di atake contra Venezuela', e gobernante a bisa dirigiendo su mes na Piñera.

Chávez a bisa, durante un acto den un bario capitalino, cu ta comprensibel cu Piñera como un "empresario hopi rico" tin diferencianan cu e gobierno izquierdista Venezolano.

E mandatario a bisa cu "no ta mucho recomendabel" pa un "empresario hopi rico" goberna e pais Sur Americano, pero e'la bisa cu "e pueblo di Chile sa loke nan a haci".

'E movimento derechista di e continente ta hopi activo', Chávez a bisa referiendo na e golpi di estado aña pasa na Honduras y e acuerdo cu Merca y Colombia a firma permitiendo tropanan di Merca uza basenan militar Colombiano.

Na principio di siman Piñera a bisa prensa cu e tin diferencianan cu Chávez 'pa e forma cu e ta practica democracia y pa e modelo economico'.



PRINS Y PANCHO grandi di Carnaval 56

Contento cu nan premio di SETAR!



PRINS "Biggy Boy" Jonathan Thiel y Pancho Maurice Maduro recientemente a pasa SETAR pa ricibi nan premio for di e sponsor principal di Aruba su Carnaval. Manera semper nan a ricibi un telefon celular ultra moderno plus un number hopi zuiver hunto cu ne y e famoso t-shirt di SETAR cu e aña aki ta blou. Manera custumber "Biggy Boy" mester a conta un par di chasco pa tene tur hende contento. Prins y Pancho grandi di Carnaval 56 a pose dilanti e banner grandi den SETAR.

Celebrando conhuntamente 10 aña di existencia

TOB y TOB kids ta duna un danki na sponsors

TEMPORADA di carnaval ta den full swing y TOB no a para keto desde cu oficialmente carnaval 56 a start sali. Carnaval ta un temporada cortico pero yena cu actividadnan y no lo tabata posibel pa TOB ta presente sin ayudo di sponsors.

E aña aki TOB y TOB kids ta conta cu un grupo di sponsor cu ta haci e participacion posibel. Pa por celebra 10 aña den grandi TOB ta ricibi sosten durante Carnaval 56 di Kraft, Topcar cu su linea di Nissan.

Tambe un danki ta bai na Bright Bakery, Birkenstock, Señor Froggs y UPS Aruba. Sin laga afo Old Parr, Heineken y Kendall Oil.

Faltando menos di un luna TOB ta cla pa subi caminda pa prome biaha cu TOB Kids durante parada di mucha na San Nicolas y Playa. Ainda tin algun lugar pa jump conhuntamente cu Tsunami pa solamente Afl.175,=, asina ta pasa inscribi na Drop 'n Nuts.

Tambe TOB ta subi caya dia 10 di februari durante Parada di luz na San Nicolas conhuntamente cu Youth Xtreme cu e tema Woodstock pa solamente Afl. 95,=. Pa informacion por subi nos website www.tobcarnivalgroup.com.

Uninedo su mes cu bufete Gomez & Bikker

Mr. Joselin Croes a huramenta como abogado







DIA 2 di september 2009, despues di cuater aña di estudio, Joselin Croes a finalisa su estudio como Masters of Law. No solamente a logra esaki den un tempo cortico, pero a logra termina esaki cu e titulo "cum laude".

E oficina dinamico di Gomez and Bikker cu ta den proceso di expansion no solamente cu un edificio nobo pero cu abogadonan hoben y dinamico, a aserca Joselin Croes mesora despues di cu el a termina su estudio pa e bin join e team di Gomez & Bikker. Joselin a cuminsa traha cu Gomez & Bikker dia 1 di november 2009 y e lo concentra su mes, ademas di e practica general, specialmente den ley laboral, ley financiero y ley di empresa.

Den un forma elocuente e Presidente di Hof den funcion mr. J. de Boer a subraya e hecho cu no obstante cu tin hopi abogado na Aruba, semper ta bon pa hisa e calidad di nos abogacia. Mirando e hecho cu Joselin ta un mama di dos yiu, trahando full time, a logra termina su estudio den cuater aña cu e calificacion "cum-laude" e ta sigur cu e lo sa di haci un bon trabao y a felicit'e pa cu esaki. Den presencia di su patron Lincoln Gomez, su famia y varios colega abogado el a wordo huramenta dilanti mesa berde pa tres miembro di Hof di Antiyas y Aruba.

Pabien na mr. Joselin Croes y hopi exito den e carera nobo!

Rotary Club of Aruba ta contribui 60 mil florin na Haiti via Rode Kruis Aruba



E tragedia na Haiti t'asina grandi cu mundo henter ta aportando den tur forma p'asina purba haci un diferencia p'e ciudadonan di e pais aki por bin bek riba pia mas pronto cu ta posibel.

Rotary Club of Aruba ta uni n'e causa aki y ta aporta 60 mil florin na Haiti.

Dialuna ultimo durante di e reunion semanal di Rotary, miembronan di e club a vota unanimamente pa duna un total di Afl.60,000 na Rode Kruis Aruba p'asina nan por yuda Haiti.

Manera ta conoci Cruz Cora Aruba ta yuda Haiti via Rode Kruis Internacional, cual n'e momentonan aki ta desea contribucion monetario pa asisti e pais aki den su tragedia masal.

Presidente di Rotary Club of Aruba, sr. Diego Frankel a haci entrega oficial di e check na Vice Presidente di e Board di Rode Kruis Aruba, sr. Jan Van Nes y sr. Ryan Koolman, Comandante interino di Rode Kruis Aruba.

Rotary Club of Aruba ta uni den e dolor grandi aki na tur persona di Haiti cu ta residencia na Aruba y ta desea nan hopi forza durante e temporada dificil aki.

Rotary Club of Aruba ta un club di servicio cu ta contribui n'esnan den necesidad riba nos isla y ta haci excepcionan pa contribui na causanan den mundo henter ora cu esaki ta asina grandi manera e tragedia cu ta tumando lugar na Haiti.

Jan van Nes, representando Hunta Directiva di Cruz Cora a gradici Rotary y su miembronan pa cu e bonita gesto aki.

Samsom Bookstore cu ayudo pa Haiti

NOS tambe ta sumamente conmovi pa e imagenan cu nos por a mira na television despues di e teremoto cu a tuma lugar na Haiti siman pasa.

Nos sigur no kier a keda man cruza sin hasi nada pa alivia e dolor di esnan cu a keda desampara y of herida.

Samsom Bookstore ta organizando workshopnan henter dia diasabra, 23 di januari, cuminsando for di 9'or di mainta pa e prijs di Afl. 7,50 pa persona (ex. bbo).

Tur locual cu wordo recauda ta wordo duna na Cruz Cora Aruba pa yuda Haiti.

Participando na e workshopnan aki abo tambe ta duna bo aporte y sosten na Haiti.

Acuerdo Valero y Gobierno ta duna un tiki seguridad na Aruba

ACUERDO logra cu Valero, ta duna un tiki seguridad na Aruba. Esey tabata palabranan expresa dor di Minister di Finanza, Mike de Meza.
E situacion tabata dificil pa Valero mantene su trahadornan, mientras cu e no ta den operación.
Tambe tabatin e caso di arbitrahe na Hulanda cu ta duna cierto inseguridad. Pesey mester a crea un palabracion cu ta duna un poco di seguridad na Gobierno, e trahadornan y Valero mes.

Di acuerdo cu Minister Mike de Meza, awor tin e espacio pa traha pa logra reapertura di e refineria. Si e mercado bira un tiki mas atractivo, e lo yuda sigur den e buskeda pa un operador.
Minister Mike de Meza a sigura e trahadornan cu Gobierno awor lo sigui busca un soluciona duradero, pasobra e ta importante p'e economia di Aruba. Si e refineria mester a sera su porta awor, no tin algo pa tapa e buraco ey mesora.







Debi na ausencia di parlamentarionan di AVP

MEP mester a yuda AVP haya quorum pa reunion

Demostrando asina e cambio den Parlamento

DIAHUEBS mainta parlamento a yama un reunion publico pa trata documentonan cu a drenta Parlamento. E reunion mester a cuminsa 8'or di mainta, pero por a nota ausencia di bastante miembro di fraccion di AVP cu ta esunnan cu mester forma quorum prome. Fraccion di MEP tabata practicamente completo, y sr. Andin Bikker tambe.

Fraccion di AVP tabata falta su lider di fraccion, Baba Herde, Juan David Yrausquin y Alex Tromp.
Pa evita cu lo a tarda mas ainda pa e reunion cuminsa, Mervin Wyatt-Ras, ex presidente di Parlamento di fraccion di MEP a dicidi di duna su cooperacion y yuda pa forma quorum. Asina MEP ta mustra e cambio di mentalidad y cu e fraccion tey pa traha den bienestar di Aruba.
Sra. Ras a remarca si cu ta bergonsoso cu e fraccion di AVP no por a sera quorum, siendo cu nan tin 12 asiento.

Por a nota cu casi mey ora despues cu e reunion mester a cuminsa Juan David Yrausquin a cana drenta sala, sin bachi. Presidente di Parlamento a hala su atencion, y e'la bai bisti un bachi. Pa locual ta trata Baba Herde y Alex Tromp, nan no a atende e reunion mes.

Corte di Prome Instancia tin un dia pisa awe, mirando e cantidad di casonan penal pa atende

22 januari 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.H.A.S. R.R.L.	Pro forma. S. y L. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa di doño di McDonald's riba 20 di juni 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra cinco persona y a encera cu S. y L. a drenta e restaurant cu cara tapa, a punta armanan di candela riba e personanan, a menaza nan cu palabra, a pusha un di nan cu forza den lomba y a tene arma na cabez di un otro. Tambe S. y L. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of carchinan di telefon di doño di Luisitana Bar/Restaurant riba 29 di juni 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra dos persona y a encera cu S. y L. a drenta e bar/restaurant cu cara tapa y na preto, a tene un arma di candela riba un di e personanan, a mustra e dos personanan un machete y a menaza nan cu palabra. S. y L. ta wordo acusa ademas di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of carchinan di telefon di doño di Dream House Restaurant riba 17 di augustus 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra un persona y a encera cu S. y L. a drenta e restaurant cu cara tapa y na preto, a tene un arma di candela na cabez di e persona, a mustre un machete y a grite: "Atraco, bay flur!". Alavez S. y L. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of carchinan di telefon y/of bebida sterki di doño di Bo Wah Restaurant riba 18 di augustus 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra un persona y/of su tata y/of un otro persona y/of su señora y a encera cu S. y L. a drenta e restaurant cu cara tapa, a tene arma di candela y/of machete punta riba e personanan y a menaza nan cu palabra. L. ta wordo acusa di a tuma como regalo un suma cu a wordo obteni durante un ladronicia cu violencia of a warde y/of sconde a fin di lucro riba 19 di mei 2009. Tambe L. ta wordo acusa di tabatin un arma di candela den su poder den e periodo di 20 di juni 2009 te 18 di augustus 2009, sin cu e tabatin permiso pa esaki. S. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of cigaria y/of lighter y/of carchi di telefon y/of celular di doño di Rising Dragon Bar/Restaurant y/of un otro persona riba 8 di juli 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra dos persona y a encera cu S. y e otro sospechosonan a drenta e bar/restaurant cu cara tapa, a pone e personanan drumi abao, a tene arma di candela y/of machete y/of bat di baseball punta riba nan y a trapa un di nan riba su lomba. E ta wordo acusa tambe di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of carchi di telefon y bebida y/of un tas di doño di Zhou Guang Bar/Restaurant y/of un otro persona riba 16 di augustus 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra cinco persona y a encera cu S. y e otro sospechosonan a drenta e bar/restaurant cu cara tapa, a tene arma di candela riba e personanan, a los un of mas tiro den plafond y a menaza nan cu palabra. Mas leu, S. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of celular y/of yabi switch di doño di Wendy's y/of un otro persona riba prome di september 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra dos persona y a encera cu S. y e otro sospechosonan a drenta e bar/restaurant cu cara tapa, a tene arma di candela riba cabez di e personan, a pusha un di nan cu forza y a papia palabranan menazante. E ta wordo acusa alavez conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa, cigaria y bebida di doño di Ling Nam Restaurant riba 10 di september 2009. E violencia y/of menaza cu violencia tabata dirigi contra cuatro persona y a encera cu S. y e otro sospechosonan a drenta e bar/restaurant cu cara tapa y bisti na preto, a mustra e personanan un of mas arma di candela, a obliga un di nan pa habri e caha y a tene arma riba cabez di un otro. S. ta wordo acusa di tabata forma parti y/of tabata na cabez di un organizacion criminal cu tabata consisti di un grupo di persona cu tabata traha hunto pa comete atraco den e periodo di 1 juni 2009 te 2 di oktober 2009, di tabatin arma di candela y patronchi den su poder den e periodo di 1 di juni 2009 te 2 di october 2009, sin cu e tabatin permiso pa esaki, y di tabatin hennep den su poder riba 2 di oktober 2009.
08.45	L.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un persona bao 12 aña di edad den e periodo di prome di januari 2008 te 8 di januari 2009. Tambe e ta ordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu e mes persona aki, cu e tempo ey tabatin 12 aña, pero ainda no 16 aña, den e periodo di 9 di januari 2009 te 4 di september 2009,
09.00	R.R.J.	J. ta wordo acusa di a intencionalmente trata di tuma bida di un persona riba 23 di september 2009, dor di manda cuchio den direccion di su pecho. Tambe e ta wordo acusa di a menaza e persona ey mas un otro persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato serio riba 2 di oktober 2009, dor di bisa nan: "Kap mi ta kap boso awor" y/of "E biaha aki mi ta kita bo man cu bo nek afor" y/of Bin pa mi cap bo man afor". Alavez e ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 2 di oktober 2009.
09.45	M.S.Q.B.	Q.B. ta wordo acusa di a intencionalmente trata di tuma bida di un persona riba 24 di september 2009, dor di hinke cu cuchio den pecho.
10.30	N.L.R.O.	R.O. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci uso varios biaha di un of mas creditcards falso den e periodo di 25 di september 2009 te 3 oktober 2009.
11.00	M.V.D.	D. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 29 di september 2009.

Hoben Arubano competiendo den "Reality Popstars" di SBS6

E canal di television Hulandes, SBS6 tin un programa cu yama "Reality Popstars". Den e programa aki e Hoben Arubano, Joshua Newton hunto cu otro participantenan tambe ta compitiendo. Ya caba ela yega basta leu. Su famia na Hulanda ta desea pa e arubianonan na Aruba tambe sostene dor di vota via e websitenan di youtube y hyves.

Joshua a nace na Aruba dia 18 di december 1986, su mama ta Rose y su ruman homber yama Josmarh. Fo'i chiquito Joshua y Josmarh a bay Hulanda pa asina e mama busca un mihor porvernir. Joshua ta un hoben talentoso, e ta hunga futbol y a haya un chens pa participa den dicho programa di television, cantando. Y ya caba ela yega basta leu den e competencia aki.

Por vota pa Joshua na e sitenan: www.youtube.com/watch?v=aZ6NtfvDP4 www.hyves.nllinterest/3919358/TV_programma_s_Reality_Popstars/.

Tur diabierna tin un of dos cantante ta cay afor y e ta finalisa den februari y e finalista lo por sigui bira artista. Por wak'e life riba google: sbs6 popstars 3'or diabierna atardi cu ta 8'or di anochi na Hulanda, Ban sostene dunando e apoyo door di vota pe.

Tambe claro cu por wak tur su actuacionnan riba google:SBS6 popstars.

Fraccion di MEP ta reacciona riba parlamentario Marlon Sneek

FRACCION di MEP a tuma nota di declaracion di fraccion di AVP acusando fraccion di MEP di no a tuma e reunion di seguridad den trafico na serio.

Esaki ta asomborso, pasobra e'la bin exactamente di e persona cu no a duna ningun aporte na e reunion.

Di parti di fraccion di MEP tur e miembronan a hiba palabra, pa trese nan preocupacion dilanti.

Asina tambe fraccion di MEP a bin cu diferente sugerencia. Por a nota cu e parlamentarionan tur a trece bon sugerencia dilanti cu si e Minister di Husticia tuma nan na serio, e por prepara un bon plan.

Na final di e reunion fraccion di MEP a urgi Minister pa bin cu su plan imediatamente ya cu e problema di inseguridad den trafico mester di atencion urgente. Tambe e fraccion di MEP a bisa di lo coopera cu e cambionan di ley ora nan yega Parlamento.

Otro asunto cu fraccion di MEP no ta di acuerdo cu Marlon Sneek ta cu fraccion MEP solamente a concentra riba e violacion di ley pa parti minister Richard Visser. Segun sr. Sneek esaki no tabata al caso mes.

Pa fraccion di MEP esey hustamente ta tipifica e mentalidad di e fraccion di AVP. Minister Visser deliberadamente a core demasiado duro y a get away with it. Net den temporada cu nos pueblo ta sclama pa aumenta seguridad den trafico, y gobierno a bin cu un maneho 0-tolerancia, e Minister ta mustra cu e no ta worry cu nada, y no ta haya un multa. E actitud aki ta wordo condena, pa fraccion di MEP y te hasta pa algun Parlamentario di AVP mes riba nan facebook. Ta straño cu Marlon Sneek ta haya algo asina bon, pero ta tipifica si e mentalidad cu semper MEP a conose di AVP di viola ley sin worry cu nada.

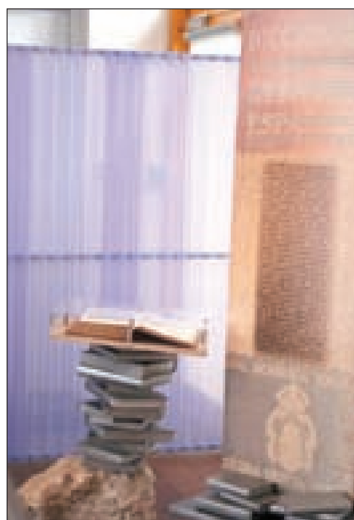
‘Rancho, Nos Bario, Nos Museo, Tira un Bista’

Exposicion na Museo Arqueologico Nacional habri Dia di Betico









E idea pa dedica e un exposicion temporario di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) na e bario di ‘Rancho’ ta data di november 2007, tempo cu museo a cuminza muda su facilidadnan pa e compleho di edificionan historico, antiguo casnan di famia Ecury, den Schelpstraat.

Caminda cu antes tawata tin structuranan di palo, cu lamentablemente a kima, a traha un facilidad pa exposicionnan temporario y den esaki a habri e exposicion ‘Rancho, Nos Bario, Nos Museo, Tira un Bista’ na juli 2009.

A scohe pa banda di presenta historia, storia y anecdotanan di e bario enfoka den e exposicion aki riba e futuro di e bario. Tanto den e exposicion como den programanan educativo - y publico ta sondea ideanan di con por restaura, construi y destina espacionan cu lo alberga cas, negoshi y lugarnan di recreacion den futuro. E exposicion no ta shimaron pa e problemanan actual di e bario, al contrario e ta pone esakinan na discusion na un manera progresivo y constructivo. Tampoco ta lubida cu e ‘fronteranan’ unda e bario di ‘Rancho’ ta cuminza of caba, pues ken tawata biba of no den ‘Rancho’, ta un topico poco ‘delicado’.

Hopi di nos no ta realisa cu personahenan importante di nos comunidad manera sra. Digna Herrera -Lacle, sr. Euleterio ‘Boes’ Orman, sr. Edgar ‘Watty’ Vos (q.e.p.d.), sr. Oslin ‘Benny’ Zievinger, sin lubida nos heroe di guerra sr. Segundo ‘Boy’ Ecury y otronan a lanta den e bario aki. E ofishi di piscador a conoce su baluartenan manera Dama Colina cu tambe ta di Rancho. Un parti di e conocemento di e ultimo nan aki a ser documenta y ta presenta den e exposicion. Comerciantenan manera sr. Dun Dun Ecury (q.e.p.d.) a construi nan residencia den e bario, dunando e un realce arquitectonico cu añanan di olvido y deterioro no a logra destrui.

Dialuna 25 di januari ta invita antiguo y actual habitantenan di bario y tambe henter e pueblo di Aruba pa bin combersa y pasa un rato ameno na Museo. Artista contemporaneo Ryan Oduber lo duna un presentacion di su produccion ‘Vision Rancho 2015’ pa 11’or di mainta. Den e produccion aki por mira con Ryan ta visualiza e bario den un futuro cercano, cu plazanan, edificionan moderno y hasta un centro di arte contemporaneo.

Un y tur ta bon bini pues na museo riba Dia di Betico di 10’or di mainta pa 2’or di atardi.

Deporte

Comercio local a drenta baseball pa duna un empuge na muchanan den formacion di Travel Team

E concepto cu ta existi pa aña nan caba na pais nan grandi a haci su entrada na Aruba. Un deporte semper ta den desaroyo y ta bin cu inovacionnan pa sigi mehora.
Baseball a para bira un deporte scientifico, unda tin masha hopi analisis di number, cu ta core te den contamento di cada lansamento di un pitcher, bola y strike, e combinacion di forsa, speed, mente, ta cosnan cu cada pelotero ta deal cune constantemente.

Na Aruba nos conoce dos sistema cu t'esun cu tin mas aña di existencia cu t'e programa di Little league International, cu ta worde regla na Pennsalvania, Williamsport USA, y e otro t'e Bond Amateur di Aruba cu ta reglamenta tur actividad di baseball amateur cu ta afilia na COPABE (Confederacion Panamericano de Beisbol).

Na USA tambe ta existi tur e dosnan cu nos conoce na Aruba, pero tambe nan a desaroya otronan cu ta mas comercial pe MLB, na Venezuela tin e LPBV, asina ta sigi tur paisnan na unda cu tin peloteronan di calidad halto den e pais ey.

Den e categorianan menor, cu ta ensera muchanan di edad abao te ora nan bira grandi, e preparacion ey a haya diferente cara, na Merca tin torneonan tur luna na unda e muchanan cu ta hunga den Travel Ball ta pasa nan weekend ta hungando na diferente ciudad den un estado.
P.e. na Florida tin USSSA, Triple Crown Sports, Disney Sports, tur ta organisa torneonan pa tur e Travel Teamnan di Florida y ta worde regla den FTB (Florida Travel Ball). Aki na Aruba tambe awe nos tin e prome Travel Team y e biaha aki a worde sosteni pa comercio local den e nomber di Infinity Sportshop, na unda ta formando equiponan desde 7U, 8U te cu 14U, unda e equiponan aki ta consisti di e mihor peloteronan den conocemento di e managernan di cada travel team (categoria).

Si tin mas comerciante cu tin interes pa yuda e muchanan bay dilanti den baseball, por aserca nos libremente, si tin managernan cu tambe kier forma travel teamnan y tin mayornan cu tin cierto pregunta, semper nos ta dispuesto pa yuda den informacion. Ningun Travel Team lo ta forma pa kibra ningun organisacion di baseball, pero al contrario ta yuda e nivel general di e baseball pa bay dilanti y na final e baseball den tur e otro organisacionnan tanto di Little League y Amateur Bond lo sali beneficia.

E muchanan t'e ganadornan di tur extra esfuerzo cu ta worde crea, oportunidadnan pa hunga den exterior, vooral na Merca na unda cu den futuro, si e mucha tin echt e talento, e por scoge su caminda pa scol den College Baseball of Baseball Professional den MLB.

E Travel Team di Infinity Sportshop den categorianan 10U y 12U lo ta participando na Copa Andruw Jones na Corsow e weekend aki y den juli 2010 dianan 25 pa 31, lo ta na Florida-Miami den Travel Ball World Championship 2010. Nos ta desea nan tur clase di exito y cu nan sa di duna bataya y tene e nomber di Aruba na halto, como un team, no como seleccion di Aruba.

Pa mas informacion por contact nos na Infinity Sportshop na telefon 588-0579. Mas den siman lo haya tur e datonan di e hungadornan y staff tecnico cu ta forma parti di e travel teamnan aki. Nos ta haci un apelacion na Gobierno pa crea espacio na unda cu ta stimula comercio pa inverti den deporte, dunando incentivonan, asina na final mas comerciante ta drenta deporte pa yuda combati criminalidad, droga, alcohol, mal bicionan, invertiendo den deporte, pasobra sigur un deportista mas ta un delicuente menos. Aruba pa dilanti!

Diasabra ta ultimo dia pa inscribi pa Betico Memorial Run

IDEFRE ta informa henter comunidad di Aruba cu ultimo dia pa inscribi pa e Betico Memorial 10-K Run & 6-K Fun Walk/Run ta diasabra proximo, dia 23 di januari 2010. Oficina di IDEFRE situa na Certified Mega Mall, L.G. Smith Blvd. 150, ta habri e diasabra aki for di 9'or di mainte te cu 1'or di atardi specialmente pa inscripcion.

Tur esnan cu a inscribi caba, pero no a ricibi number of T-shirt, ta ser invita pa pasa na oficina di IDEFRE pa busca esaki. Riba e dialuna, dia 25 di januari, cu ta e dia di careda, no ta acepta inscripcion. Riba e dia aki personal di IDEFRE tey dilanti Centro Deportivo Libertador Betico Croes for di 4'or di atardi pa check-in tur esnan cu a inscribi.
Dialuna dia 25 di januari 2010 pa 5:30 di atardi e careda ta start na altura di lus di trafico na Sta. Cruz, entre Mac Donalds Sta. Cruz y Botica Maria. Tur participante ta cuminsa parew, sinembargo esnan cu a inscribi pa core 10 kilometer ta para dilanti na e liña di start, mientras participante di e Fun Walk/Run ta para partas di nan. Esnan cu ta participa na e careda di 10 kilometer ta bisti number di identificacion di careda dilanti y patras di su paña na altura di pecho. Esnan cu ta participa na e Fun Walk/Run ta bisti number di identificacion di careda dilanti di su paña na altura di pecho.

Pa e careda aki tin 5 waterpost. Esakinan ta na: 1.8 km (dam na Kas Ariba); 3.9 (dilanti parcela Coba Lodo 18); 5.8 km (splitsing Urataca); 8.1 km (Wara Wara); 10 km (na Centro Deportivo Libertador Betico Croes). Na e ultimo waterpost, na final di e careda, tin awa, fruta y gatorade pa tur participante.

Ta reparti premio pa 10 kilometer Run den siguiente categorianan:
Masculino: prome, di dos y tercer lugar
Masculino (edad): 14-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+
Femenino: prome, di dos y tercer lugar
Femenino: 14-19, 20-29, 30-39, 40+
Pa e Fun Walk/Run (6 km) no ta reparti premio.

Ingezonden

Beste lezer,

HIERBIJ vragen wij, leerlingen van klas ADA, uw aandacht voor het volgende.
Op Aruba heeft men een groot probleem met alcoholmisbruik onder jongeren. Wij maken ons grote zorgen, vooral nu carnaval er aan zit te komen.

Te veel alcohol drinken is gevaarlijk. Als je dronken bent, kunt je een ongeluk veroorzaken. Je kunt hieraan doodgaan of erger nog, een ander doodrijden.
Vaak worden mensen onder invloed agressief en gaan dan vechten.
Ten tweede is alcoholmisbruik niet goed voor je gezondheid. Als je onder invloed van alcohol bent, weet je niet meer zo goed wat je doet. Je kunt onveilig sex hebben met als gevolg dat je allerlei vervelende SOA's oploopt.
Als je veel te veel alcohol drinkt, kun je in coma raken. Ook kun je bij langdurig drinken alcoholist worden en het kosakov-syndroom oplopen. Het kosakov-syndroom is een ziekte waarbij je korte termijngeheugen niet meer werkt.

Een mogelijke oplossing voor dit alcoholprobleem is om in alle supermarkten en bars het alcoholverkoop aan jongeren onder de 18 jaar te verbieden.
Ook moet de politie beter en strenger op straat optreden.
Sommigen van ons vinden zelfs dat het misschien beter is om geen carnaval meer te vieren als het alcoholmisbruik niet stopt.
Ouders praat met uw kinderen en geef het goede voorbeeld.

Hoogachtend,
Leerlingen van klas ADA
Voor het vak Nederlands
EPB-Hato

Copa Betico Croes 2010

Federacion di Ahedrez di Aruba

MANERA ta un custumber pa e ultimo añanan, Federacion di Ahedrez di Aruba ta organisa Copa
Betico Croes, cual torneo semper ta dura 3 dia. E anja aki lo hunga e Copa Betico Croes 2010
den tres diferente categoria:
Open Group pa hungadornan di 16 aña pa'riba
Youth Group U-16 pa hungadornan di 12 te cu 15 aña
Youth Group U-12 pa hungadornan di 6 te cu 11 aña
Lo hunga e torneo segun sistema Suizo. Den e Open Group y Youth Group U-16, lo hunga 5 buelta, mientras den e Youth Group U-12 lo hunga 7 buelta. E torneo aki ta valido pa e asina yama FAA points y tambe pa ELO-rating.
Pa e weganan den e Open Group y Youth Group U-16, cada hungador lo tin 1 ora y 15 minuut cu un tempo di incrementacion di 30 seconde pa movida, mientras den Youth Group U-12 e hungadornan lo tin 30 minuut pa wega. E Open Group y Youth Group U-16 lo hunga dos buelta diasabra 23 y diadomingo 24 di Januari, mientras cu dialuna 25 di Januari lo tin e di 5 y ultimo buelta. E Youth Group U-12 lo hunga solamente riba dialuna 25 di Januari.
Dia di inscripcion ta diabierna 22 di Januari entre 7.00 y 9.00 pm na club di Federacion di Ajedrez di Aruba situa na Nieuwstraat 11 (ex oficina di dr. Heinze, pega cu e plaza na final di Caya Betico Croes). E torneo lo ser hunga riba dianan 23, 24 y 25 di Januari den edificio di ATIA situa band'i Cruz Cora na Dakota. Nos ta invita tur hungador di ajedrez pa bin participa na e Copa Betico Croes 2010 unda no solamente bo por gana premio y hunga ajedrez, pero alavez bo por siña conoce mas hungador y crea lazonan di amsitad y deportivo nobo! Pa cualkier informacion, por yama sr. Octavio Croes na 5610545 of sr. Maurits Dijkhoff na 7405305. Federacion di Ahedrez di Aruba kier a desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico!

Seaport Casino ta hiba Flabio Lacle Corsow

Pa Festival di Tumba

SIENDO e casinonan di mas grandi na Aruba, esta Crystal & Seaport Casino a lanza un campaña cu tin como premio pasashi, estadia den e luhoso Renaissance Resort y entrada pa dos persona na e anochi final di e festival di Tumba na nos isla ruman Corsou. Recientemente a saca e prome ganadornan den e campaña na Seaport Casino, pasobra manera ta conoci, lo saca dos ganador na ambos casino. Seaport Casino tabata yen di hungador y cu hopi ambiente. Mas di 300 carchi di bingo a wordi reparti y na final di e bingo, a saca e felis ganador di e premio cu a keda den persona di Flabio Lacle. El a keda masha contento cu su premio y a anuncia cu e ta cla pa bai hospeda den Renaissance Resort na Corsou y disfruta di su tumba 2010, anto den e VIP section. Pabien na e felis Ganador!



Atletanan entre e victimanan di e temblor na haiti

LOKE ta wordo calcula di ta por lo menos 30 oficial, entrenador y hungador a perde nan bida siman pasa den derumbe di e sede oficial di e federacion nacional di futbol durante e temblor cu a sacudi Port au Prince.
Tambe entre e victimanan: dos atleta di taekwondo, dos di boxeo y tres judoka cu a perde nan bida ora cu e edificio den cual nan tabata entrena a wordo destrui pa e teremoto, segun Luis Mejia, presidente di Comité Olimpico Dominicano. Mejia a bishita Haiti siman pasa, hibando articulonan cu tabata un donacion pa e Comité Olimpico Haitiano.
Den un email manda diamars, presidente di Comite Olimpico Haitiano, Jean Edouard Baker a gradici pa e apoyo ricibi di e colega Comitenan Olimpico di Caribe y e continente. Comité Olimpico Arubano tambe a manda un mensahe di solidaridad y convivencia pa e coleganan di Haiti, cu kendenan tin vinculonan di amistad fuerte. Tabata pa e motibo ey un alivio grandi ora cu a ricibi e prome mensahe for di Haiti cu e coleganan Olimpico tabata sano y salbo.
"Cinco dia despues di e temblor, nos ta tratando ainda di salba victimanan", presidente Jean Edouard Baker a bisa.
"Nos no por a cuminsa ainda pa evalua kico exactamente a wordo destrui. Ta parce cu henter e ciudad mester wordo reconstrui," ela bisa.
Segun Baker e oficina di Comite Olimpico Haitiano y su staff a keda intacto durante e temblor.
Mexico, Puerto Rico y Republica Dominicana a ofrece ayudo pa entrenamento di atletanan Haitiano.
Vicepresidente di FIFA Jack Warner di Trinidad a bisa cu FIFA lo contribui cu $250,000 na e victimanan di e temblor.
Colega vicepresidente di FIFA Moon Jung Chung di Surkorea a bisa cu e lo haci un donacion personal di $500,000 pa Haiti.

Stuart Smit, nominado di Aruba Taekwondo Association como Atleta di Aña a logra e titulo campeon na Hulanda







FOR di Hulanda, Aruba Taekwondo Association (ARTBO) a ricibi e grato noticia cu Stuart Smit a bira Campeon Hulandes durante e campeonato nacional cu a tuma lugar diasabra 16 di januari 2010 na Dordrecht.
Den categoria menos di 80 kilo, Stuart a logra medaya di Oro, ganando 3 combate.

E prome pelea Stuart a gana cu e score di 9-7, den di 2 combate a gana 13-9 y su ulimo combate a termina cu e score di 15-15 pa sigi den e ronde di sudden death, unda cu Stuart Smit a gana 1-0, p'asina bira campeon na Hulanda durante e campeonato nacional.

Stuart Smit a bringa pa su scol "TTE" Top Taekwondo Eemland, Theo Meijer Sport
Den e pool aki, tabatin 7 competidor, unda cu Stuart Smit a sali no. 1, sigui pa Ayyoub Ennadiri cu medaya di silver. Esnan cu a logra medaya di brons ta Hans Massing y Jeroen Wanrooij.
ARTBO ta sumamente contento cu e titulo aki, mirando cu e base di taekwondo cu Stuart Smit tin, ta na Aruba a haña esaki. Un pabien ta bay tambe pa su entrenador Sojoen Pet cu a pone ARTBO na altura, cu e posibilidad ta existi cu Stuart Smit lo bay entrena cu e seleccion di Hulanda na Pappendal.

Stuart Smit ta nominado como Atleta di Aña di ARTBO p'e Premio Simplemente Deporte.
Stuart Smit ta studiando actualmente na Hulanda y cu cooperacion di ARTBO conhuntamente cu su coach Master Sojoen Pet, ta entrena pa por representa Aruba durante e proximo eventonan.

Britannia a mustra Unistars, kico ta hunga futbol







E dos otro semi-finalistanan den Copa Betico Croes tabata Britannia y Unistars. Ganador di e partido aki, mester topa cu La Fama pa hunga e wega final.
Britannia a mustra Unistars, con ta hunga bala y a gana asina cu e score final 7 - 0. Britannia a pasa asina pa topa cu La Fama den e final di Copa Betico Croes dialuna awor, 25 januari pa 6 'or di atardi den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.
E final aki entre Britannia vs La Fama ta promete di bira un candeloso partido. E publico di futbol ta keda invita pa presencia e tremendo final aki. (Photo by Anthony Carlo).

Programa di actividad 2010 di Friends of the Handicapped

TUR cos a cuminsa na 1987 ora dos mucha homber cu tabata traha rond di piscina tabatin un mesa cu cocolishi cu nan tabata bene, cu un borchi cu tabata bisa "Ganashi di benta lo bai pa esnan incapacita".
Esaki a bira e simiya di un idea cu a hiba cuater miembro di Aruba Beach Club pa forma un organisacion sosteni pa nan amigonan, cu a haya e nomber Friends of the Handicapped, cu e meta di yuda esnan riba e isla cu mas mester di dje.
Den transcurso di e aña FOH a recauda y distribui mas di US$1,000,000.00 na varios organisacion cu ta duna cuido na esnan socialmente, fisicamente y mentalmente incapacita di Aruba, cu 100% di e ganashi debolbi bek tur aña na final di e temporada di winter, ora cu e miembronan di FOH ta bolbe nan cas na Merca despues di a pasa winter aki na Aruba Beach Club, Casa del Mar & Costa Linda.
Nan eventonan di recauda fondo pa 2010 ta inclui un Fiesta di Superbowl Party, riba e conocido Superbowl Sunday, e tan anticipa Sweethearts' Ball na Radisson Aruba Resort Spa & Casino dia 20 di februari, rifa di restaurant y coleccion semanal na Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma luga tur diadomingo na Casa del Mar.
Vierkantnan di Superbowl ta na benta den lobby di Casa Del Mar y Aruba Beach Club pa $20 dollar cada un, cu un oportunidad pa gana $750 of $250 pa e score al reves riba Superbowl Sunday, dia 7 di februari, 2010. Tambe na benta tin carchi di rifa di $10 pa varios restaurant, e rifa ta wordo saca cada diaranson anochi pa 7:30 p.m. den lobby di Casa del Mar. Tambe obtenibel tin carchi pa Sweethearts Ball, pa $90 pa persona of Awg 150, cu ta inclui un ora di cocktail, open bar pa e anochi, musica bailabel cortesia di e miembronan di NBO y un cena gourmet cu door prize, y sorpresa.

E miembronan di directiva di FOH di aña pasa, Presidente Art Stark y su voluntarionan energetico Steve Wild, Philip Solomon, Maryann La Carruba, Anoushka Maduro, Pauline Daley, Alma Stark, David Ulmschneider, Sal La Carruba, Linda Todman y extra voluntarionan Jean y Huguette Vatiquette, a conclui nan temporada di recaudacion di fondo di winter 2009 cu mas cu Awg 100,000 na donacion directo y na contribucion di CEDE Aruba, Centro pa Desaroyo Social di Aruba – cu a iguala nan contribucion, un caso impresionante di colaboracion di hende local y turista!







Srta. Elvinia Croes a gradua na Mexico

DESPUES di a termina su educacion na Aruba, na De La Salle College, MTS Ir. Cesare Terzano, srta. Elvinia Croes a bay sigui studia na Universidad Autonoma Metropolitana na Mexico City pa dentista. Unabes termina, Elvinia Croes a bay specialisa su mes na Centro de Estudios Superiores de Ortodoncia, unda el a gradua como Orthodontist.
Srta. Elvinia Croes ta yiu di Bernardo y Margoth Croes y ruman di dr. Benjamin y Alwin Croes. Su famia, sigur ta masha orguyoso cu e logro aki y ta desee tur clase di éxito den su futuro carera profesional na Aruba.



Muher cu ta maltrata referee di basketball, condena na castigo di prison

E muher Renuska Emmanuel ayera mainta a wordo condena na 40 dia di prison di cual 20 dia ta condicional y tambe cu e mester paga e bril balora na 600 florin di e referee di basketball R.S.

Ayera tratamento di e caso aki a tuma lugar caminda un biaha mas Renuska Emmanuel no a presenta. E biaha aki Fiscal a dicidi di trata e caso. Renuska Emmanuel ta wordo acusa cu dia 24 di october 2008 durante un wega di basketball a agredi e referee R.S. Fiscal a condena esaki totalmente.

El a bisa cu anteriormente den Tomzitting a bisa Renuska Emmanuel pa haci 80 ora di trabao pa comunidad y cu e tin cu paga e daño cu el a ocasiona. T'asina cu Renuska Emmanuel a nenga di haci trabao di limpiesa y no kier coopera pa traha. Esey a pone cu Fiscal a dicidi di converti e trabao den castigo di prison. El a exigi 40 dia di prison.

E incidente aki a sosode na momento cu R.S. como referee di e wega di basketball di mucha, a saca un di e hungadornan for di tereno. E mucha a bay sinta serca su mama cu ta Renuska Emmanuel. Emmanuel no tabata di acuerdo cu e decision di referee y a subi veld y bay agredi e referee.

Huez ayera mainta a bisa cu si Renuska Emmanuel no kier haci trabao pa comunidad, e mester sinta castigo. T'asina cu e referee R.S. a presenta den Corte y a bisa cu e bril cu Renuska Emmanuel a kibra, ainda no a wordo paga. E bril costa 600 florin. Huez a bay di acuerdo cu e demanda. El a condena Renuska Emmanuel na 40 dia di prison di cual 20 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Huez a ordena Renuska Emmanuel pa paga e bril di R.S. cu el a kibra.

Curso instructor di Landamento-B di Idefre

IDEFRE ta participa na tur persona cu tin e diploma instructor di landamento-A cu actualmente tin posibilidad pa sigui e curso Instructor di Landamento-B. Inscripcion pa e curso aki a habri caba y por sigui inscribi te cu dia 29 di januari 2010. Cu e diploma Instructor di Landamento-B e persona ta wordo certifica pa duna les na mucha y adulto pa pasa nan examen diploma di landamento A te cu F di Arubaanse Zwembond. Si no tin suficiente interes pa e curso Instructor di Landamento-B, IDEFRE lo aplasa comienso di e curso aki te mas laat den aña. Mester logra un cantidad minimo di 20 persona pa cuminsa cu e curso instructor di landamento-B. Tur esnan cu ta interesa pa sigui e curso Instructor di Landamento-B ta wordo suplica pa tuma contacto cu sr. Wladimir Wolff na IDEFRE via telefon 582 4987.

Ladron a drenta horta dor di bentana cu a keda habri

E homber A.S., naci na USA di 67 aña, diarazon 10.15 di mainta a yama warda di polis y a bisa cu el a haya bishita di ladron. Segun e ta bisa polis cu e ta kedando temporalmente den e cas na Palm Beach Real Residence, y el a sali y a laga bentananan di e cas habri. Segun e ta bisa cu e ladronnan a drenta dor di bentana di cushina y a bay cu diferente articulo, entre otro nan a bay cu un laptop color plata marca Apple Mapro, na balor di 2000 dollar, un celular marca Verizon color preto, un camara digital color cora scur, aparato pa habri bleki y tambe un tas.

Departamento di Recherche y T.O.D.a bin n'e sitio cu ta sigui cu e investigacionnan.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the
path of righteousness for his name's sake even though I walk through the valley of the
shadow of death; I will fear no evil: for thou
art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

Thou preparest a table before me in the presence of my enemies: thou anointest
my head with oil; my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the
house of the Lord for ever
Salmo 23

Ivy Sawney-John

"Better known as Mama Ivy/Mami"

With deepest sympathy we kindly announce the sudden passing away of our beloved
Mother, Grandmother, Sister, Ant and Cousin.
Date of Condolences and Funeral will be announced later.

Hold on to what is good
even if it is a handful of earth.
Hold on to what you believe
even if it is a tree which stands by itself.
Hold on to what you must do
even if it is a long way from here.
Hold on to life
even when it is easier letting go.
Hold on to my hand
even when I have gone away from you
Native American Prayer
Señora Viuda Mathilda Gonzalez , yuinan y nietonan
ta invita tur famia amigo y conocirnan pa un
Santo Sacrificio di Misa dialuna 25 di Januari 2010
na Misa San Francisco na Oranjestad pa 8:45 di mainta
pa recorda di dies (10) aniversario di fayecimento
di su querido esposo, nos tata y abuelo

MR HECTOR EMILIO GONZALEZ

Boso presencia lo ta altamente aprecia
pa acompañanos den oracion pa descanso di su alma

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu a rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios
Pa tur locual cu e la nifica pa nos .
Nos ta participa fayecimento inesperadamente na Bogota-Colombia di mi querida esposa, nos mama stima, ruman y tanta.

Sra Alberta Dirksen Willems

***26-02-1941 +13-01-2010**

Cariñosamente jama : Nana, Den, Tanta Den, Pepe Den

Na nomber di su esposo: Emiliano (Emi) Dirksen

Yiunan: Renald Dirksen y Mary Dirksen-Bedoya y famia na Colombia y Aruba.
Randy Dirksen

Mescos cu yiu: Urbano Kelly y famia
Egbert (Betto) y Evelina Brete y yiunan

Di su duchi : Mena Maduro

Rumannan : +Ursulita Kelly Willems y famia
Sixta Willems
+Isabel Oduber Willems y famia
+Felix Willems y famia
+Donisio (Ety) Willems
Dominico y Irena Willems Wernet y famia
Jacobo Willems
+Belin Koolman y famia

Swa y Cuñanan: + Ina Willems Dirksen
+ Estanislao Dirksen y famia
Victor (Vito) Dirksen
+ Juan Dirksen
Lucia Dirksen
Escolastico (Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto (Chicho) Dirksen
Maria Dirksen
Joseph "Eti" Dirksen
Lucrecia Dirksen y famia
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino y Sobrina-nan, primo y prima-nan, comer y compernan, Iha-nan Bisiña-nan, tur su bon amiga y amigo-nan di cas.

Famia: Dirksen, Willems, Tiel, Ridderstap, Bedoya, Kelly, Oduber, Koolman, Wernet Y demas famia-nan y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 23 di januari 2010 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. For di 9or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y después saliendo pa santana Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

En vez di flor of krans un donashon pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel den misa pa esaki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún famia.

Adres pa Condolencia: Papilon 115

Homber anciano pedofil a scapa un bon bati

E homber T., diarazon atardi 2.25 a yama warda di polis y a pidi asistencia. E ta bisa polis cu el a topa e homber Rasmijn, na altura di veld di Calabas y a tene, como cu e famianan di e dos criaturanan cu a wordo abusa di actonan inmoral a topa cu Rasmijn y kier a regla cuenta.

T. ta bisa polis cu e ta tata di e dos muchanan. Polis cu a yega n'e sitio, a detene e homber sospechoso di actonan inmoral, J.A.Rasmijn, naci na Aruba di 75 aña y hibe warda di Noord, unda Departamento di J.K.Z.P. a wordo poni na altura. E persona aki ta conoci como un abusador di menor di edad, y esaki no ta prome biaha di ta haci e actonan aki.

E famianan afecta, por poco a linch'e, si polis no a yega na tempo. No tabata importa su edad, e ta un abusador.

Thank You

His wife and son wish to thank all the people who attended the funeral of



Jacobus Nicolaas Joseph Boer
"Jack"

A special thank you goes to the Staff & Personal of San Pedro Paviljioen, Ine & Len Illidge, Dr. J. Falconi and Ad Patres Funeral Home.

We also would like to invite all family, neighbors and friends for the following Holy masses which will take place at the Sta. Filomena Church

Thursday January 21, 2010 at 7:00 pm
Friday January 22, 2010 at 7:00 pm
Saterday January 23, 2010 at 7:00 pm

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
8565	5453 Virgo		0025
0646	BIG FOUR	SUPER FOUR	7294
3179	2793	4652	4396
LOTTO DI DIA	05-11-14-23-24		CORSOW 3698 0844 5195

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Trupial
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

CU AMOR PA NOS PROHIMO RUMANAN DI HAITI AKI NA ARUBA
ARUBA , BOSO DI DOS CAS, TAMBE SA DI YUDA .....

YA a pasa algo mas di un siman cu mundo a wordo sacudi
Pa e noticia di un teremoto pisa na Haiti, lagando e hopi destrui
Nos tur a keda den shock y conmovi
Ora nos a wak e noticianan na television asina depremi...
Tristo cu algo asina teribel pasando
Hendenan yorando, sperando y buscando...
Pa tende algo bon di nan sernan keri distancia pa tera y lama
Pa tende nan stem, cu nan ta sano, aunke hopi spanta
Mi sa, cu ni como Poeta no tin palabra suficientemente profundo pa expresa
E dolor di e perdida di un famia, amigo , un ser stima cu a wordo ranca
Ningun hende a spera algo asina
E ta algo cu ta pisa y kima
Nos paden ta sinti un parti di e sinishi plama
Ora nos pensa riba e curpanan marchita y placha
Y aunke e ta algo cu por sosode atrobe
Cu Haiti mes of cu un otro isla of pais na mundo
Nos tin cu uni nos oracion den un fe profundo
Nos tin cu acepta locual a pasa den naturaleza
Sin comprende ta kico ta e culminacion di su beyeza...
Ora di mas alegria of ora di mas tristeza....
Awor Haiti ta acepta e yudanza di e paisnan mas rico
Cuminda, material y amor atraves di wowonan y curazonnan humilde y tristo
Y aunke e rikeza no por cumpra e almanan y duna nan bida
Ta keda den Dios su man y su reino hopi lugar ainda
Morto causa pa malesa, biehez, violencia,of sida
Morto causa pa teremoto cu ta laga hopi cos na pida pida
Ta sende un mecha na e bela di bida cu ta sigui duna luz
Ta sende un chispa di candela atrobe pa Hesus
Na mi prohimo rumannan di Haiti biba aki na Aruba
Cu positivismo nos ta sigui padilanti sin duda
Na e bunita famianan di "Mirlanda" mi yui muher Haitiano-Arubiano sin dolor
Sea bendiciona semper pa Dios su ternura, paz, trankilidad, alegria y amor !!

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

'Papa Felix e Shoko Sabi' di Atan Lee
Patrosina pa Caribbean Mercantile Bank

PA añanan Atan Lee ta cana cu e idea di publica un buki educativo pa mucha, despues cu un par di aña pasa el a publica e buki "Nos tur por siña" cu a bira un bestseller. E ta un buki cu a ser bendi den henter Antiyanan Hulandes y cu hendenan di habla Papiamento den diferente paisnan rond mundo.
Den e buki "E Shoko Sabi" Atan Lee ta trece den un forma di storia con por traha ariba e comportacion di nos muchanan, pa asina trece bek e respet, moral y decencia den nos comunidad. Den e buki ta mustra ariba e comportacion y e reglanan cu esaki ta mara na un bon educacion di un mucha. Den un research hopi puntonan interesante a sali afor y cu por ta un guia pa tuma cierto pasonan pa evita cierto dolornan cu e muchanan ta pasa aden.
E buki lo keda introduci diahuebs awor y diabierna caba e ta ariba mercado. E ta ser bendi exclusivamente na Libreria van Dorp y na Peanuts Restaurant. Dia 22, 23 y 24 di februari Atan Lee ta na Peanuts Restaurant for di 10'or pa 3'or di atardi pa bende y firma e bukinan.
Gerencia di Caribbean Mercantile Bank, pa medio di su director general, Señor Javier Wolter a duna nan cooperacion cu e buki aki a bira un realidad na bienestar general di nos muchanan y pueblo di Aruba en general.

Kimamento di tire na Saliña a causa molester na hopi hende y ta malo pa salud



DIAHUEBS atardi tabatin un candela cu huma preto na Saliña. Varios hende a yama polis y Cuerpo di Bombero, pasobra e huma preto aki tabata causa un molester, pero tambe ta masha malo pa salud.
Na yegada di e patruya policial, a constata cu aki ta trata di un candela di tire cu a ser sendi intencionalmente. Nan a solicita presencia di bombero cu porcierto ya caba tabata na caminda. Na yegada di bombero mesora nan a paga e candela cu ta malo pa salud di hende.

Evelyn Wever-Croes cu refleccion riba Dia di Betico





DIALUNA 25 januari 2010 nos ta celebra e fecha natalicio di nos gran libertador Betico Croes, cu si e lo tabata na bida lo a cumpli 72 aña.
Di hoben caba Betico tabata un persona especial, tanto pa su famia como pa su amigonan. Di tempran por a nota cu e lo a haci cosnan grandi pa Aruba y cu el a nace pa bira un gran lider.

Su determinación di mira nos como un pueblo soberano, cu nos propio bandera y cu ta tuma su mesun decisionnan, a keda realisa dia prome di januari 1986, ora Aruba a haya su Status Aparte. Un logro grandisimo cu awe ainda nos ta considera como e logro mas importante pa nos pais.
Hopi t'esnan cu awe ainda ta sinti su falta, y ta pesey mes riba dia 25 di januari ta bon pa nos tuma tempo pa reflexiona riba su bida y su logronan. Betico a sacrifica su bida y su famia pa por logra cosnan grandi p'e puebo di Aruba, cu el a considera tambe su famia.

Mi a puntra algun hende kico Betico ta nifica pa nan, y mi a haya masha hopi reaccion. Nos tur ta di acuerdo cu e tabata un politico cu a haci un diferencia grandi den mundo politico na Aruba. Betico ta simbolo di nos identidad Arubiano, nos himno y nos bandera y un gran yiu di tera. Un persona humilde cu un gran carisma, pero cu a logra tur hopi pa e pueblo di Aruba y un orador elocuente.

Como mi omo y mi padrino, semper e tabatin atención special pami, mescos cu pa mi primo y primanan, e tabata semper hopi atent. El a insisti cu nos semper pa studia pa bin traha pa mehora Aruba.
Betico tabata sa di uni un pueblo. Un reto grandi cu e Gobierno actual tin su dilanti. E controversia relaciona cu e radio- y telethon riba Dia di Betico a demostra cu tin hopi rabia den un parti relativamente grandi di nos comunidad riba e forma con e Gobierno actual ta atende cu Betico su logronan y su memoria.
Ohala cu riba e dia aki nos gobernantenan por reflexiona tambe, y ohala cu e memoria di Betico por yuda nan pa logra uni e pueblo aki.

Laga nos no laga su memoria bay perdi, pero ban honra e gran persona aki riba e dia aki. Atende actividadnan oficial, cultural of deportivo cu tin riba nos isla, y pasa e tradición aki na nos mucha y hobennan.
Conta nan storianan di Betico p'asina sigura cu nunca, pero nunca, su memoria lo bai perdi.

Presentacion di e proyectonan "Mi ta bon", sigur uno masha interesante



DEN HAAG – Na buurthuis De Mussen na Den Haag a tuma lugar un presentacion di e proyectonan "Mi ta Bon". E encuentro a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario, sr. Edwin Abath.
Diputado di municipio di Den Haag, sr. Rabin Baldewsingh a tene un introduccion unda el a splica cu na Den Haag ta biba aldededor di 14 mil Antiano y Arubiano. E Antiano of Arubiano ta wordo considera como cualkier habitante di Den Haag y ta haya tambe un trato igual, segun sr. Baldewsingh.
Solamente riba algun tereno manera enseñansa, desempleo y criminalidad tin un maneho specifico pa Antiano y Arubiano. E diputado a acentua cu un parti grandi di e Antiano y Arubianonan ta bon integra den comunidad di Den Haag y ta solamente un grupo chiquito ta ocacion problema.
Mester bisa cu recientemente a constata cu e parti di mucha muher den e grupo cu ta ocaciona problema ta aumentando y lo mester analisa e origen di e tendencia aki, asina sr. Baldewsingh a sigui bisa.

Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath na su bez a trece dilanti cu e ta contento cu e y su staf por sera conoci cu e diferente proyectonan pa nos hendenan na Den Haag y tambe tende di esnan directamete envolvi y protagonistanan di e desaroyo cu ta tumando lugar riba e tereno aki.
Otro siman lo tin un firmamento di un protocol entre e municipio Den Haag y Aruba unda lo sera un convenio di cooperacion riba diferente tereno.
E enfasis di e cooperacion aki ta sinta ariba estrecha e lasonan di amistad, intercambio di conocemento y cooperacion entre Den Haag y Aruba riba diferente tema.

Di e manera aki lo por traha hunto e.o. riba tereno di cuido di mucha, hoben y anciano, deporte y weganan, intercambio cultural y embeyecimento di ciudad.
Despues a sigi presentacion di algun proyecto manera The Mall, Fundacion Mytikas y MOED. Sr. Jan Oosten di The Mall a splica cu nan meta ta p'e hobennan tin un lugar digno den comunidad. Ta siña e hobennan pa purba na supera nan problemanan, p.e. na scol, durante stage y den buskeda di un trabao.
E fundacion ta traha cu "rolmodels" pa stimula e hobennan.
Finalmente sr. Jan van Oosten a bisa cu nan ta traha a base di guia riba un termino largo.

Sr. Imro Blom di Fundacion Mytikas a acentua cu nan manera di traha ta atrabes di arte y teatro. Esaki ta un metodo cu tin un drempel hopi abao y tambe ta siña e hobennan traha den team cu otro. Sr. Blom a bisa di ta contento cu su fundacion a keda selecta pa Oranjefonds pa purba na introduci nan metodo na otro partinan na Hulanda.
Sra. Ellen Rosina (di Aruba) di MOED – "Maatwerk Onder Eén Dak" a bisa cu actualmente nan ta duna guia na 200 hoben.
Nan forma di guia ta ensera bishita tanto na cas como contactonan cu e scolnan. E coachnan t'ey pa scucha ki problema e hobennan ta enfrenta. 'Nos meta final ta pa tur e hobennan cu ta bao di nos guia termina na scol cu un diploma', asina sra. Ellen Rosina a bisa.

E fundacion Kakiña ta traha mas cu e famianan y ta brinda sosten na mayornan den educacion di e muchanan, principalmente na e mamanan hoben, segun splicacion di sra. Joyce van der Linde-Kwidama.
Na final di presentacion Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a bisa cu e mester constata cu e problematica di hobennan ta mas o menos similar cu na Aruba. E ta di opinion cu e origen di problemanan ta n'e islanan mes; hopi di e situacionnan cu e hobennan ta confronta por keda relata na e calidad di formacion y educacion cu nan ta haya na cas.
'Nos mester siña for di e resultadonan di proyectonan aki. Pesey ta bon pa 'match' organisacionnan di Den Haag como di Aruba. Pa medio di e cooperacion aki nos por brinda e sosten y guia nesesario n'esnan cu mester di guia y asistencia, pa percura cu nan worde poni riba e caminda di exito, segun sr. Edwin Abath.

Den futbol escolar organisa pa IDEFRE

Colegio Laura Wernet Paskel – CAMPEON indiscutibel

den categoria B-mucha muher





DESPUES di un dushi temporada y torneo di futbol escolar den categoria B-mucha muher cu IDEFRE a organisa pa scolnan di Enseñansa Basico, esaki a yega na su final diaranson atardi ora cu e weganan pa final a tuma lugar riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curason na Jaburibari.

Prome ronda di final

E prome wega di e atardi tabata entre e hobencitanan di Mon Plaisir School cu a enfrenta esnan di Colegio Laura Wernet Paskel. E animo y moral di e hobencitanan di Colegio Laura Wernet Paskel tabata halto y nan tabata warda pa e wega aki. For di momento cu e wega a cuminsa, e ekipo di Colegio Laura Wernet Paskel a domina riba tereno. Cu apenas 2 minuut di wega, prome goal ta cay. Sigui di biaha pa otro goal na di 5 y despues 7 minuut di wega. Tur tres goal tabata di Marysol Werleman, cu no ta duda ningun rato ora cu e ta haya e bala, ta domina y saca tiro riba goal. Apesar cu e wega ta bira 3 pa 0 na fabor di Colegio Laura Wernet Paskel, e hobencitanan di Mon Plaisir School no ta entrega y ta purba yega goal. Nan ta logra tambe na di 10 minuut di wega, ora cu Tiffanie Oduber despues di un bunita pase ta manda e bala den goal. E wega ta continua yen di emocion y un biaha mas na di 20 minuut di wega, Naomi Wernet di Colegio Laura Wernet Paskel ta logra score un goal pa haci e wega 4 pa 1. Asina e wega ta termina, ora cu referee Mildred Wever ta fluit pa indica final di e wega. Resultado di e wega aki ta duna cu Colegio Laura Wernet Paskel ta pasa pa hunga e wega pa e titulo di campeon.

E siguiente wega di atardi cu a inicia di biaha despues tabata di Colegio Pastor Kranwinkel cu a midi forsa contra di St. Franciscus College pa mira cua scol ta bay final. E wega tabata interesante y di hopi movecion, unda cu tur dos scol tabata purba yega e goal. Aunke e unico cu ta logra tabata Colegio Pastor Kranwinkel cu su hungado Shayna Werleman y ta score tur tres goal. E di prome na di 5 minuut di wega sigui pa otro na di 10 minuut y finalmente otro mas na di 20 minuut di wega. E wega ta termina 3 pa 0 y Colegio Pastor Kranwinkel ta pasa pa hunga e wega pa campeon.

Di tres y cuater lugar

E atardi cu ta transcuri lihe y bon organisa pa IDEFRE ta continua cu e wega pa e di tres y di cuater lugar. Esaki a bay entre St. Franciscus College y Mon Plaisir School. Den e wega aki, e hobencitanan di St. Franciscus College a demostra ta pakiko nan a yega te final. Nan ta logra gana e wega for di Mon Plaisir School cu e score di 3 pa 0, den un wega hopi anima. E goalnan ta cay na di 2 y 9 minuut door di Minushka Dickson, mientras cu na di 7 minuut e goal tabata di Tracy Espinosa.

St. Franciscus College ta keda na di tres lugar y Mon Plaisir School ta termina na di cuater lugar den e torneo di futbol escolar. Ambos scol ta pasa pa participa na e Olimpiada Escolar cu ta tuma lugar den luna di mei y juni 2010.

Wega pa campeon

E apoyo tabata grandi, ora cu finalmente a cuminsa cu e ultimo wega di e atardi. E dos scol cu a yega final tabata Colegio Pastor Kranwinkel y Colegio Laura Wernet Paskel. E hobencitanan tabata ansioso pa e wega, cu a cuminsa cu control y cautela di ambos banda. Na di 3 minuut, e prome goal ta cay despues cu e hungado Marysol Werleman determina ta manda e bala den goal. Pero di biaha su tras, den un hungada poco preta, un auto-goal ta cay y e wega ta empata na 1. Colegio Laura Wernet Paskel despues di esaki ta domina e wega totalmente, dirigi primeramente pa e hungado Andreina Morillo cu ta score 5 goal, mientras cu Marysol Werleman ainda ta score dos mas. Na di 23 minuut di wega, Shayna Werleman di Colegio Pastor Kranwinkel ta haya un oportunidad y e ta probecha di esaki pa score e di dos goal pa su scol. E wega ta caba cu e score di 8 pa 2 na fabor di Colegio Laura Wernet Paskel, cu asina ta convence tur hende di ta merecedor di e titulo campeon di futbol escolar categoria B-mucha muher y e di dos lugar ta keda pa Colegio Pastor Kranwinkel.

E torneo di futbol escolar pa mucha muher a resulta den un exito grandi, cu participacion di diferente scol pa cada sector. IDEFRE ta gradici tur scol, mayor, referee y e publico cu a asisti na tur wega pa duna apoyo na e hobencitanan.

Como tambe IDEFRE ta felicita Marysol Werleman y Andreina Morillo di Colegio Laura Wernet Paskel, ambos hungado cu a keda como ‘goal-getter’di e torneo di futbol escolar. Palabra di pabien pa e scol Colegio Laura Wernet Paskel cu a bira campeon invicto y tambe pa Colegio Pastor Kranwinkel, ya cu ambos scol ta haya e oportunidad awor pa bay representa Aruba durante e Weganan Interinsular cu ta tuma lugar for di dia 16 pa 18 di april 2010 aki mes na Aruba.

IDEFRE ta motiva e scolnan pa sigui train, tanto pa e competencia di Weganan Interinsular como tambe pa e Olimpiada Escolar cu lo tuma lugar proximamente, pa asina nan ta bon prepara pa representa nan scol y tambe nos isla.



Omar & Elizair cu na top pa november y december

UN fiesta di lunch cu a tuma luga recientemente na Sunset Grille Restaurant a revela e ultimo dos ganadornan pa 2009, Omar Castaneda, Housekeeping, y Elizair Pourier, Bellstand.

E dos miembronan di e Ekipo Estelar a wordo anuncia pa e departamento di recurso humano y publicamente a wordo elogia pa nan presentacion estelar.

Omar, segun Housekeeper Ehecutivo Bibi Rampersaud, ta carga un cantidad di responsabilidad den su departamento, y tambe ta yuda den otro departamento ora e ta wordo pidi pa haci esaki. Cu un record perfecto di presencia, Omar ta e resort su experto di tapijt, dedicando hopi tempo na e cambernan di huesped y e espacionan publico, y cooperando tremendamente cu e otro miembronan di staf. Aprecia pa su habilidad di traha den un ekipo y cu semper e ta prepara pa tur cos, Omar a gana e top honor pa november.

Elizair ta carga e responsabilidad di pone su colega y huespednan hari, segun Gerente di Servicionan di Catering y Conferencia, Tasha Agana. Como un di e prome caranan cu ta ser mira pa huespednan di e resort na e entrada di e lobby, Elizair ta duna bonbini caluroso y conocemento amplio di 'kico pa haci y unda pa bai,' cu e ta comparti cu hopi gana. Aprecia pa su sentido di humor y dedicacion na servicio di huespet, Elizair a gana top honor pa december.

Otro nominado a inclui Dolph Paesch, Larimar Spa, Marino Garcia, Pool & Beach, Vicky Rafael, Accounting, pa November; y Miguel Giraldo, Stewarding, Winnie Mabalay, Beverage, Gerson Alcocer, Kitchen y Helene Ruiz, Accounting, pa december.











